



# treeene-spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · August 2018 · Nr. 509

## DIE NEUEN ALTEN BÜRGER- MEISTER

Ralf Bölck, geb. 1959 in Busdorf, verheiratet, 3 Kinder, Polizeibeamter, seit 1992 in der Kommunalpolitik aktiv und seit 2013 Bürgermeister in Oeversee und auch Amtsvorsteher des Amtes Oeversee



Peter Hopfstock, geb. 1958 in Essentho (NRW), verheiratet, 3 Kinder, Pensionär (ehem. Berufssoldat), seit 1993 in der Kommunalpolitik in Tarp aktiv und seit 2013 Bürgermeister in Tarp



Finn Petersen, geb. 1982 in Flensburg, ledig, kaufmännischer Angestellter, seit 2003 in der Kommunalpolitik aktiv und seit 2008 Bürgermeister in Sieverstedt, der Jüngste, aber dienstälteste Bürgermeister



## EINLADUNG

### Informationsveranstaltung „Nachhaltige Mobilität Stand der Technik und Lösungen für Kommunen im ländlichen Raum“

**Dienstag, 25. September 2018, 19:00 bis 21:30 Uhr. Ab 18 Uhr Präsentation und Probefahrt von Fahrzeugen. Amt Eggebek, Hauptstr. 2, 24852 Eggebek**

Es vergeht kaum ein Tag, an dem nicht über neue Entwicklungen bei Elektroautos, Wasserstoff oder Brennstoffzellen berichtet wird. Auch die dazugehörige Tank- und Ladeinfrastruktur ist ein zentrales Thema bei der Diskussion darüber, wie die Zukunft der Mobilität – insbesondere im ländlichen Raum – aussehen könnte. Vielfach ist diese Diskussion behaftet mit Unsicherheiten zur Technologie- und Kostenentwicklung, den gesetzlichen Anforderungen und Fragen zur Nachhaltigkeit verschiedener Lösungen.

Die Veranstaltung „Nachhaltige Mobilität“ zielt darauf ab, mit TeilnehmerInnen und FachvertreterInnen Fragen zu erörtern, Chancen aufzuzeigen und eigene Potenziale zu erkennen. Denn die Energiewende im Mobilitätssektor bedeutet, auch auf kommunaler Ebene saubere Energieversorgungssicher zur Verfügung zu stellen – mit kalkulierbaren Kosten. Im Fokus stehen daher die derzeit verfügbaren Technologien, neue Mobilitätsansätze sowie Kosten im Bereich nachhaltiger Mobilität.

Die Veranstaltung wird durchgeführt von der Klimaschutzregion Flensburg und dem Projekt FURGY CLEAN Innovation und richtet sich an Kommunen, Unternehmen, BranchenvertreterInnen und Interessierte.

Anmeldungen werden bis spätestens 11.9.2018 erbeten an Peter Asmussen (Tel.: 0461 806-460, E-Mail: asmussen@flensburg.ihk.de.) oder Julia Schirmmacher (Tel.: 04609 900-204, E-Mail: julia.schirmmacher@ksm-region-flensburg.de.). Die Teilnahme ist kostenfrei, die Teilnehmerzahl begrenzt.

#### Programm:

- ab 18:00 Uhr Präsentation und Probefahrt des Street Scooter Work sowie anderer Elektromobile und eines Wasserstoff-PKW's - Stephan Wiese, GreenTec Campus GmbH, Enge-Sande, Toyota Dello GmbH, Hamburg
  - 19:00 Uhr Begrüßung und Einführung  
Julia Schirmmacher, Klimaschutzmanagerin Region Flensburg  
Peter Asmussen, Projektleiter FURGY CLEAN Innovation
  - 19:10 Uhr Nutzungsprofile für Wasserstoff und Batterien  
Prof. Dr. Michael Fröba, Universität Hamburg
  - 19:30 Uhr Fragen und Antworten
  - 19:35 Uhr Der Streetscooter – Ein Modell zur E-Mobilität für Kommunen und Handwerk? Andreas Sujata, Street Scooter GmbH
  - 19:55 Uhr Fragen und Antworten
  - 20:00 Uhr Wasserstoff im ÖPNV - Dr. Jörg Burkhardt, hySOLUTIONS GmbH
  - 20:20 Uhr Fragen und Antworten
  - 20:25 Uhr Podiumsdiskussion mit folgenden Gästen: Prof. Fröba, Universität Hamburg, Andreas Sujata, Street Scooter GmbH, Dr. Jörg Burkhardt, hySOLUTIONS GmbH, Jens Sandmeier, Landeskoordinator für E-Mobilität in S.-H., Werner Schweizer, Bürgermeister Klixbüll, Initiator des Dörpsmobils
  - 21:30 Uhr Schlusswort und geselliger Ausklang bei einem kleinen Imbiss
- Moderation: Julia Schirmmacher, Klimaschutzmanagerin Region Flensburg  
Peter Asmussen, Projektleiter FURGY CLEAN Innovation



*Lehrerzimmer*  
in der Alten Schule Wanderup



*auch für Ihre Feier bis 30 Pers. Jetzt buchen!*

**Alte Schule Wanderup**  
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

**Mittagstisch im August**  
in der Alten Schule immer ab 11:30 bis 14:00 Uhr  
zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

**Bis zum 4. August sind wir im Urlaub!!!**

Mo.06.08.	Frikadellen m. gestovten Bohnen u. Bratkartoffeln (1,3,7,11)	5,- €
Di.07.08.	Gulaschsuppe/Pute -kalt- mit Bratkart. und Salat (3,7,11)	5,- €
Mi.08.08.	Spanferkel mit Sauerkraut und Kartoffel-Püree (7)	5,- €
Do.09.08.	Panierter Schinken m. Salzkart. u. Petersiliensoße (1,3,7,11)	5,- €
Fr.10.08.	Lachssteak mit Bratkartoffeln und Salat (4,12,11)	6,- €
Mo.13.08.	Jäger-Schnitzel mit Salzkartoffeln oder Nudeln (1,3,11)	5,- €
Di.14.08.	Käselauchsuppe/Leberkäse, Püree u. Spiegelei (3,7,11,12)	5,- €
Mi.15.08.	Bauernfrühstück mit Schinken und Gurke (3,7)	5,- €
Do.16.08.	Rindergulasch mit Bohnen und Salzkartoffeln	6,- €
Fr.17.08.	Grüner Hering mit Bratkartoffeln und Salat (1,4,11,12)	6,- €
Mo.20.08.	Hacksteak mit Gemüse und Salzkartoffeln (3,7,11)	5,- €
Di.21.08.	Spargelsuppe/Rippchen m. gestovtem Weißkohl u. Salzk. (1,3,7,11)	5,- €
Mi.22.08.	Tafelspitz mit Wurzelgemüse und Salzkart. (1,7,11,12)	6,- €
Do.23.08.	Rinderleber mit Püree und Zwiebeln (7)	5,- €
Fr.24.08.	Paniertes Seelachsfilet mit Petersiliensoße und Salzkart. (4,7,11)	6,- €
Mo.27.08.	Zigeuner-Schnitzel mit Kartoffeln oder Reis (1,3,11)	5,- €
Di.28.08.	Blumenkohlsuppe / Puten-Gyros, Reis und Tzaziki (7)	5,- €
Mi.29.08.	Schweinebraten mit Rotkohl und Salzkartoffeln (11)	5,- €
Do.30.08.	Roulade mit Rotkohl und Salzkartoffeln (11,12)	6,- €
Fr.31.08.	Heringstopf mit Salat und Bratkartoffeln (4,7,12)	6,- €

-Änderungen u. Irrtümer vorbehalten

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugsweise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

**Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19**  
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905  
www.alteschulewanderup.de

*Magister Troels*  
**ARNKIELPARK** 

### Führungen durch den Arnkiel-Park

Am Samstag, 25. August um 10.30 Uhr, bietet der Förderkreis Arnkiel-Park eine fachkundige Führung über das jungsteinzeitliche Gräberfeld in Oeversee - Munkwolstrup an. Erleben sie das größte rekonstruierte Großsteingrab in Nordeuropa. Die Führung ist kostenlos. Um eine Spende wird gebeten.  
Treffpunkt: Arnkiel-Park, Munkwolstruper Weg, 24988 Oeversee

## FRAU & BERUF

Die Beratungsstelle FRAU & BERUF Region Nord bietet in Tarp einen Beratungstag (Einzelberatung) für Frauen an, die Fragen rund um das Thema „Erwerbstätigkeit“ haben.

Die Beraterin Silvia Zuppelli geht in der individuellen Beratung auf Fragen von Ratsuchenden ein, die z.B.

\* nach einer Phase der Familienarbeit (Kinder, Pflege von Angehörigen) auf den Arbeitsmarkt zurückkehren wollen und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf klären müssen,

\* ihre Erwerbstätigkeit ausweiten wollen, z.B. Minijobberinnen und Teilzeitbeschäftigte,

\* eine Ausbildung in Teilzeit absolvieren möchten,

\* von Arbeitslosigkeit bedroht sind oder

\* mit Konflikten am Arbeitsplatz konfrontiert sind.

Der Beratungstag findet am Donnerstag, 30. August 2018 im Amt Oeversee in Tarp, Tornschauer Str. 3-5 in der Zeit von 9.00 – 14.00 Uhr statt. Wir bitten um Anmeldung unter der Tel.-Nr. 0461 - 296 26 oder per Mail: frau-beruf-fl@posteo.de bis spät. 28.08.2018.

Die Beratungsstelle Frau und Beruf hat eine neue Anschrift: Sie ist jetzt unter der Adresse Südermarkt 1 (HH), 24937 Flensburg zu finden. E-Mail und Telefon haben sich nicht geändert.

# Fundsachenversteigerung am 23. August 2018

Die nächste Versteigerung von Fundsachen findet am 23. August 2018 statt. Es handelt sich um fünf Fahrräder und einige andere Gegenstände, die vor einem halben Jahr oder früher abgegeben wurden. Die Versteigerung beginnt um 14.00 Uhr im großen Sitzungssaal des Amtsgebäudes Oeversee, Tornschauer Straße 3/5, 24963 Tarp.

## Möbel- und Kleiderkammer

Gemeinsam mit dem Deutschen Roten Kreuz Ortsverband Tarp öffnet die Flüchtlingshilfe „Willkommen in Tarp“ am 16. August 2018 in der Zeit von 14:00-17:00 Uhr wieder die Möbelkammer in der Bahnhofstraße und die Kleiderkammer in der alten Förderschule, nachdem die Sommerferien als Pause genutzt wurden.

Für jedermann zugänglich werden gebrauchte, gut erhaltene Möbel und ein sehr großer Fundus an Kleidung für jung und älter zu kleinen Preisen angeboten. Es gibt Haushaltsartikel in allen Variationen, Spielzeug für klein und groß, Gardinen, Bettwäsche und vieles mehr.

In der Möbelkammer kann jeder Bürger für ein paar Eu-

ro das lang gesuchte Bett, die noch fehlende Kommode, das urige Sofa und viele andere Kleinmöbel erstehen.

Die Möbel- und Kleiderkammer ist jeden 1. und 3. Donnerstag in der Zeit von 14:00-17:00 Uhr geöffnet. Die ehrenamtlichen Helfer freuen sich auf viele Tarper Bürgerinnen und Bürger. Schauen Sie vorbei und staunen Sie über das reichhaltige Angebot.

Nähere Auskünfte erteilt Frau Wisotzki unter Tel.: 04638 - 1380



**BILDUNGSCAMPUS [www.bica-tarp.de](http://www.bica-tarp.de)**

## Deutsch-dänisches Grillen - ein Erfolg

Gemeinsam ein paar schöne Stunden verbringen, war der Gedanke des deutsch-dänischen Zusammenkommens am 18. Juni auf dem Schulhof der Alexander-Behm-Schule. Dies organisierte bereits zum zweiten Mal ein Arbeitskreis im BiCa Tarp. Der Schulleiter der Trene Skolen, Georg Thomsen und die Leiterin des Dansk Børnehave, Majbrit Herrguth nahmen die Bestellungen der hungrigen Gäste entgegen. Es konnte zwischen Bratwurst und Hotdog gewählt werden. Die Bestellung konnte allerdings nur auf Dänisch getätigt werden. Wer hier Hilfe benötigte, bekam diese natürlich auch. Dabei wurde geschertzt und auch mal laut gelacht. Der Bürgermeister persönlich stand am Grill und versorgte alle mit bester Bratwurst. Heiß begehrt waren die warmen Plätze am Feuer.

Nadja Petersen (Lehrerin ABS) und Claudia Wrobel (Leiterin ADS Kindergarten) boten hier gemeinsam die Möglichkeit Stockbrot zu machen. Natürlich durften auch Jochen und Rosi Domke (SSF) nicht fehlen, die sich um die Getränkewünsche der Gäste kümmerten. Auch in diesem Jahr waren sich die Organisatoren und Gäste einig: Das machen wir auch im nächsten Jahr.



SENIORENWOHPARK

„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
Internet: [www.villa-carolath.de](http://www.villa-carolath.de) · E-mail: [info@villa-carolath.de](mailto:info@villa-carolath.de)

SEIT 1940  
**Treenetaler**  
Wir liefern Ihnen  
unsere frischen  
Getränke ins Haus.  
[www.treenetaler.de](http://www.treenetaler.de)  
☎ 0 46 38-332

## Geschäftsräume in Tarp

Stapelholmer Weg 17, zzt. als Pflegedienstbüro „Beatus Domi“ vermietet, 53 m<sup>2</sup> für 498,- EUR netto zzgl. Nebenkosten, ab 01. Sept. 2018 zu vermieten. Der Pflegedienst zieht in den ehemaligen Friseursalon! **Beim Optiker ändert sich nichts!**  
[r-kabitzke@versanet.de](mailto:r-kabitzke@versanet.de) +  
Tel. 04638-1010

Tel.: (04638) 10 10  
Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp  
Geschäftszeiten:  
Mo-Fr 9.00-12.30  
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00  
Mittwochs nachmittags und  
außerhalb dieser Zeiten  
**nur nach Vereinbarung**

Wäre es nicht  
mal wieder  
Zeit für einen  
**Sehtest?**

# Treenetal : Whiteparkrinder als Naturschutzmaßnahme

Das Urstromtal der Treene ist ein Naturparadies und steht auch deshalb unter einem besonderen Schutz. Es wurde am 23. Juni 2015 durch eine Landesverordnung zum Naturschutzgebiet erklärt. Jede Maßnahme wird geprüft und streng überwacht. Dies ist menschengewollt und naturgegeben. Es dürfen keine Fremdstoffe eingebracht werden, bei starken Regenfällen gibt es weitreichende Überflutungen. Beliebte ist das Kanufahren auf



Jürgen Cordes zeigt, dass das Cattle-Grid gut mit dem Fahrrad überfahren werden kann

der Treene, welches ab Langstedt gestattet ist. Hierbei ist besonders darauf zu achten, dass niemand etwas „hinterlässt“. „Aber es ist auch ein Paradies für naturverbundene Spaziergänger, für Naturfreunde“, erklärt der Naturschutzbeauftragte der Gemeinde Tarp Jürgen Cordes.

Nun ist wieder eine große Maßnahme durch den Ausbau eines Rundwanderweges abgeschlossen worden. Es besteht die Möglichkeit für Fußgänger, Radfahrer und auch Rollstuhlfahrer, diesen Weg ungehindert zu nutzen. Auch die auf den Naturweiden grasenden Rinder können die Wege zu neuen Weidflächen queren. Es ist allen gerecht geworden.

Mehr als acht Hektar Ufergelände der Treene sind eingezäunt, die Vieh-Querungen über die Wanderwege sind mit sogenannten „Cattle-Grids“ ausgestattet. „Wir haben bewusst eine sehr hochwertige Lösung für die Wegquerung gebaut, damit Fußgänger, Radfahrer, Kinderwagen- und Rollstuhlfahrer diese Stellen ohne Gefahr und ohne Einschränkungen passieren können“, so Jürgen Cordes. Aber auch an Frösche und Kröten ist gedacht. Hierfür gibt es Aufstiegshilfen aus den Vertiefungen unter den Grids durch ein seitliches Rohr. Fußgängern wird empfohlen, die seitlichen Fußgängertore zu benutzen, damit sie nicht über die Rollen balancieren müssen.

Mit dem Abschluss der Zaunbaumaßnahmen und der Fertigstellung der Cattle-Grids können nun die Rinder auf der gesamten Fläche ungehindert weiden, können von einer Weidefläche zur nächsten wechseln. Die Rinder sollen das Treenetal offenhalten und den Artenreichtum fördern. Es ist auch eine Maßnahme gegen das Insektensterben. Der Mist ist eine willkommene Nahrungsquelle für Insekten. Es wird weiter der Wuchs zahlreicher Blühpflanzen gefördert, die wiederum eine willkommene Nahrungsquelle für die Insekten sind. Nicht zuletzt erfreuen sich Spaziergänger - die Wege sind auch Teil des „Eulenwanderweges“ -, an der Vielfalt der Na-

tur und den ansonsten eher seltenen Rindern. Gerade jetzt sind einige Jungbullen in der Herde dabei. „Wir haben hier die nördlichste und eine der größten Whitepark-Herden landesweit“, freut sich Jürgen Cordes. Es gibt zwar mehrere und größere Robustrinderherden in unserer Gegend, das sind jedoch andere Rassen. Die größte Whiteparkrinderherde ist mit 30 Tieren in Warder südlich von Rendsburg. „Aber wir haben hier die nördlichste in Deutschland“, so Jürgen Cordes. Zu den acht Whiteparkrindern grasen zusätzlich acht Galloways, also weitere Robustrinder, im Treenetal. Diese gehören Bunde Wischen. Ein Landwirt aus Jerrishoe lässt weitere vier Rinder ebenfalls dort weiden. „Ich kann mich nicht erinnern, dass in den letzten Jahren so viel Rinder im Treenetal zu sehen waren“, so Jürgen Cordes.

Die gesamten Baumaßnahmen mit Einbau der Wegquerungen, dem Bau der erforderlichen Zäune und dem Besatz mit den Tieren dauerten etwa vier Wochen. Es waren schwierige Erdarbeiten erforderlich. Dann mussten die schweren Cattle-Grids auf die etwa 50 cm tiefen Löcher und die Tore eingebaut werden. Die Planung hatte Pro Region Flensburg in ihren Händen. Die Bauausführung erfolgte durch die Firma Rüchel-Plöhn aus Holzbunge. Die Kosten stehen noch nicht endgültig fest. Der Kreis Schleswig-Flensburg beteiligt sich mit etwa 50 % daran.

Die gesamten Baumaßnahmen mit Einbau der Wegquerungen, dem Bau der erforderlichen Zäune und dem Besatz mit den Tieren dauerten etwa vier Wochen. Es waren schwierige Erdarbeiten erforderlich. Dann mussten die schweren Cattle-Grids auf die etwa 50 cm tiefen Löcher und die Tore eingebaut werden. Die Planung hatte Pro Region Flensburg in ihren Händen. Die Bauausführung erfolgte durch die Firma Rüchel-Plöhn aus Holzbunge. Die Kosten stehen noch nicht endgültig fest. Der Kreis Schleswig-Flensburg beteiligt sich mit etwa 50 % daran.

Die gesamten Baumaßnahmen mit Einbau der Wegquerungen, dem Bau der erforderlichen Zäune und dem Besatz mit den Tieren dauerten etwa vier Wochen. Es waren schwierige Erdarbeiten erforderlich. Dann mussten die schweren Cattle-Grids auf die etwa 50 cm tiefen Löcher und die Tore eingebaut werden. Die Planung hatte Pro Region Flensburg in ihren Händen. Die Bauausführung erfolgte durch die Firma Rüchel-Plöhn aus Holzbunge. Die Kosten stehen noch nicht endgültig fest. Der Kreis Schleswig-Flensburg beteiligt sich mit etwa 50 % daran.

## Veranstaltungshinweis des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e.V.

Britta Gottburg vom Naturschutzverein Obere Treenelandschaft lädt am Sonntag, den 26. August zu einer ca. zweistündigen Wanderung über die Dünenlandschaft nördlich des Treßsees ein. Sie wird dabei Auskunft zur Vegetation und aktuellen Pflegekonzepten geben. Treffpunkt ist um 9:00 Uhr an der Straße „Zur Düne“ zwischen Augaard und Juhlshau, vor der Infotafel „Binnendünenlandschaft nördlich des Treßsee“.

## Veröffentlichung von Geburtstagen ab dem 70. Lebensjahr im Treenespiegel

Sie haben die Möglichkeit, Ihren Geburtstag ab dem 70. Lebensjahr in unserem Treenespiegel, der an alle Haushalte verteilt wird, veröffentlichen zu lassen. Dazu ist Ihre schriftliche Zustimmung erforderlich.

Mit dem unten anhängenden Abschnitt haben Sie die Möglichkeit, die Einwilligung zur Veröffentlichung Ihres Geburtstages im Treenespiegel oder auch in der Presse zu erteilen.

Soll also Ihr Geburtstag veröffentlicht werden, weil Sie zu dem Kreis der Altersjubilare gehören, geben oder senden Sie bitte nachfolgenden Abschnitt ausgefüllt an das **Amt Oeversee, Einwohnermeldeamt, Tornschauser Str. 3-5, 24963 Tarp, Zimmer 2 oder 3**, zurück.

Name, Vorname, Geb.Datum

Wohnort, Straße

Ich möchte, dass mein Geburtstag im/in der

Treenespiegel

Presse

veröffentlicht wird und erteile dem Amt

Oeversee bis auf Widerruf die Zustimmung.

Unterschrift



## Wir gratulieren Geburtstage im August 2018

### Gemeinde Oeversee

Marianne Jöns	04.08.1934	Barderup- Ost 7
Marianne Rabe	10.08.1936	Ulmenweg 4
Hildegard Komorowski	13.08.1933	Juhlschauer Straße 3
Gonde Clausen	14.08.1935	Stapelholmer Weg 2
Karl Klimaschewski	19.08.1929	Tarper Straße 1
Greta Jöns	23.08.1937	Bundesstraße 4 A
Helmut Hoffmann	30.08.1938	An der Beek 14

### Gemeinde Sieverstedt

Walther Dittrich	14.08.1939	Sieverstedter Straße 27
------------------	------------	-------------------------

### Gemeinde Tarp

Rita Bütow	02.08.1939	Pommernstr. 26
Reinhard Petersen	02.08.1936	Jerrishoer Straße 6
Fritz Kölsch	23.08.1933	Thomas-Thomsen-Straße 3
Herbert Pietrek	28.08.1927	Stapelholmer Weg 26
Carla Clausen	30.08.1934	Heideweg 2

## Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

### Eheschließungen:

15.06.2018 Sascha Bregler und Ann-Christin Ehrling, Oeversee (Standesamt Flensburg)

06.07.2018 Jan Lieske und Jeanette Hansen, Gettorf

### Sterbefälle:

17.06.2018 Magdalene Emma Müller geb. Schmidt, Tarp

## Vorankündigung:

### Autorenkreis-Lesungen im September und Oktober

Zurzeit trifft sich der Autorenkreis nicht in der Tarper Bücherei, sondern bei Reinhard Großmann in Freienwill. Die neun Autorinnen und Autoren Angelika O'Brien, Anna Fietz, Birgitte Arker, Gisela Hansen, Ingeborg Jacobsen, Petra Landrock, Reinhard Großmann, Sigrid Dobat und Ulrich Borchers sind in diesem Jahr zum fünften Mal vom Treenekunstring eingeladen, während der Vernissage für die alljährige Bilderausstellung in Tarp eine Lesung zu organisieren. Abwechselnd denken sich beide Gruppen die jeweiligen Themen aus. Diesmal lautet es „Hinter der Fassade“. Auf die Bilder, die zu diesem Thema entstehen, darf man neugierig sein, genauso auf die in spannender Weise sehr unterschiedlichen Texte der Autoren.



In angenehmer Runde werden an jedem ersten Mittwoch im Monat selbstverfasste Texte geschrieben oder über die verschiedensten Literaturthemen gesprochen. Von links: Ulli Borchers, Inge Jacobsen, Sigrid Dobat, Reinhard Großmann, Gisela Hansen. Es fehlen Angelika O'Brien, Anna Fietz, Birgitte Arker und Petra Landrock.

tober 2018 in der Seniorenresidenz an der Wanderuper Straße in Tarp statt. Wer es nicht so lang aushält, kann die Texte der Autoren bereits am Freitag, 14. September, in der Angeliter Buchhandlung hören. Einlass wird um 19.30 Uhr sein, der Eintritt beträgt 5 Euro.

## Das etwas andere Theater: Valley of Tears II

### Ein inklusives Theaterprojekt mit Pferden in den Fröruper Bergen

Die Sonne tauchte beim Untergehen die Fröruper Berge in ein warmes Licht und leichter Nebel stieg auf, als der Applaus verklang. Die letzten Zuschauer verließen die Tribüne, um sich nach einem etwas anderen Nachmittag wieder auf den Heimweg zu machen. In dem Moment wurde uns klar: Wir hatten es geschafft! Ein anstrengendes, aber vor allem außergewöhnliches Wochenende lag hinter uns. Nach Monaten der Vorbereitung durften wir den Zuschauern ein Theaterstück der anderen Art präsentieren. Einen Western mit allem, was zum richtigen wilden Westen dazugehört: Ein ruhiges beschauliches Dorf mit ehrlichen Bewohnern, dessen Frieden von Glückspielern, Banditen, Taugenichtsen und Betrügern gestört wird. Es folgt eine abenteuerliche Geschichte mit Streitereien, der großen Liebe, einer Hochzeit, Betrügereien und Verfolgungsjagden zu Pferd, die gekrönt wird von dem Auftauchen eines verschollenen Schatzes. Während der Vorbereitungen fanden wir gemeinsam für jeden aus unserer buntgemischten Truppe die richtige Rolle. Jeder war herzlich eingeladen und besonders freuten wir uns über das Mitwirken von Menschen mit verschiedenen Beeinträchtigungen, denn dies war seit der ersten Aufführung der Kerngedanke unseres inklusiven Projektes. Nun standen wir hier, zusammen in der Abenddämmerung und Wehmut machte sich breit. Dieses wundervolle Abenteuer war vorüber. Dennoch soll es nicht das Letzte sein, denn das nächste wird bereits geplant: Sommer 2020 in den Fröruper Bergen!

Kooperationspartner und Sponsoren:

Holländerhof FL, Stiftung Die Mürwiker, Freiwillige Feuerwehr Oeversee Frörup, Jugendfeuerwehr Oeversee Sankelmark, Jugendrotkreuz Tarp, Europa-Universität-FL0, Waldjugend Frörup, Naturschutzverein Obere Treene Landschaft e.V. Amt Oeversee, Kulturstiftung Kreis und Land, Stadt FL, LSV S-H, VR Bank Fl-Sl, Jensen & Emmerich und viele ehrenamtliche Helfer!

Nadja Gelitz

## „Ronja Räubertochter“

Karten für das Weihnachtsstück der Niederdeutschen Bühne in Tarp erhältlich.

Jedes Jahr ist es eine Herausforderung, Karten für das Weihnachtsstück der Niederdeutschen Bühne zu ergattern. Häufig sind nur noch Karten für die Veranstaltungen im Januar im freien Verkauf.

Erstmals ist es nun möglich, für das diesjährige Stück „Ronja Räubertochter“ Eintrittskarten für die Vorstellung am 16.12.2018 um 17:00 Uhr in der Bücherei Tarp zu kaufen.

Das Stück ist für die ganze Familie jung wie alt geeignet und darum geht es: Eltern können so stur sein, man glaubt es manchmal einfach nicht! Mattis ist der beste und berühmteste Räuberhauptmann und der beste Vater ist er auch! Wenn er bloß nicht so einen Dickkopf hätte! Und da nützt es auch nichts, wenn man eine ganz besondere Räubertochter ist, bei deren Geburt ein ganzer Berg mit einer Räuberburg drauf vom Blitz in zwei Teile gehauen wurde. Wer bei so einem Wunder geboren wurde, könnte doch wirklich ein bisschen mehr zu bestimmen haben! Vor allem was Birk betrifft. Das man den zum Freund haben darf, auch wenn er zu den blöden Borkaräubern auf der anderen Seite vom Höllenschlund gehört. Wie kommt es überhaupt, dass wir die Borkas doof finden, und die uns? Könnte man nicht zusammen ein richtig großes Räuberfest feiern? Warum müssen Erwachsene bloß so stur sein, zum Donnerdrummel noch einmal!

Das gemütliche NDB Studio hat nur 101 Plätze und diese sind immer schnell ausverkauft. Also jetzt schon kaufen, bevor alle weg sind.

## Tolle Sommerkonzerte in Jarplund und Oeversee

Vor ungefähr einem Jahr war ich Zuhörerin bei einem Sommerkonzert des gemischten Chors Oeversee. Als ich dem Lied „Träume von Sorent“ lauschte, wusste ich: „Das will ich auch singen!“ Da meine Tante aus Tarp Mitglied im Chor ist, nahm sie mich gleich nach den Sommerferien zu den Proben mit.

Zuerst dachte ich: „Huch, ist das schwer!“ Aber mit jeder Probe wuchs mein Selbstvertrauen. Schon beim Weihnachtskonzert in Klein Jörl war ich dabei und ging mit einem guten Gefühl nach Hause. Nun ist ein Jahr herum und ich sang selbst mit bei unseren Sommerkonzerten, die im Rahmen eines musikalischen Gottesdienstes am 23. und 24.06. in Jarplund und in Oeversee stattfanden. Am Samstag in

**100 Jahre**  
BAUUNTERNEHMEN  
**JOH. JOHANNSEN**

Ausführung aller Bauarbeiten,  
auf Wunsch auch schlüsselfertig!  
(Auch mit Planung und Bauantrag)  
Termingerecht aus einer Hand,  
in Verbindung mit  
über 30 Handwerksfirmen



**24885 SIEVERSTEDT**  
Süderschmedeby, Flensburger Straße 20  
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84



Elektro-Installation  
Elektro-Geräte u. -Heizung  
Antennenbau  
EDV u. Telefonvernetzung

**Elektro König**

☎ 0 46 30/52 40  
Mobil 0172/4563338  
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2  
24988 Oeversee

## Neuer Weltrekord für Schleswig-Holstein

Jarplund war die Kirche gut besucht und zur nachdenklichen Geschichte von Pastor von Fleischbein, ob man gewisse Dinge tun muss oder ob man nicht lieber einfach mal blau macht, sangen wir nicht nur kirchliche Lieder wie z.B. „Großer Gott, wir loben dich“ und „Mein treuer Hirte ist der Herr“, sondern auch sehr weltliche, wie z.B. „Dancu dziesmas“, ein lettisches Hochzeitslied oder den „Italienischen Salat“. Das Publikum war begeistert. Von einem „Gänsehautgefühl“ war die Rede. Am Ende gab es sogar Standing Ovationen für uns.

In Oeversee passte unser erstes Lied, das mit „Hal-lelujah“ begann, sehr gut zur Geschichte von Pastorin Joost. Inzwischen kannte ich die Lieder so gut, dass ich häufiger meine Blicke durch das Publikum schweifen lassen konnte. Bei dem „Chor der Gefangenen“ hatten einige Zuhörer selig die Augen geschlossen. Einigen gefielen die Lieder so gut, dass sie, was in der Kirche eher unüblich ist, auch zwischendurch applaudierten. Zwar sangen wir diesmal nicht „Träume von Sorent“, das hatte ich aber schon vorher bei anderen Auftritten genießen können, dafür endeten diese Sommerkonzerte mit dem schönen Lied „Sing von der Erde“.

Neben dem Spaß am Singen und den tollen Rückmeldungen ist auch der Spaß bei den Proben mit den geselligen Chormitgliedern und der lebenswürdigen und kompetenten Chorleiterin, Sanita Igaunis, ein Grund, Teil dieses Chores zu sein. Wer jetzt Lust bekommen hat, mal mit uns zu singen, darf gerne zur 1. Probe nach der Sommerpause am 14.8.2018 um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee vorbeikommen.

Astrid Hansen

Im Rahmen des Shantychor-Festivals in Travemünde wurde am 7. Juli 2018 ein neuer Weltrekord aufgestellt.

Nicht weniger als 2308 Sängerinnen und Sänger sangen zusammen unter Leitung des Lübecker Shantychors zwei berühmte Shantys. Als erstes wurde De Hamborger Veermaster gesungen. Dann folgte aus vollen Kehlen Magelhan (Rolling home).

Danach konnte der Ministerpräsident im Beisein des Lübecker Bürgermeisters und des ehemaligen Ministerpräsidenten Björn Engholm stolz den neuen Weltrekord verkünden.

Und natürlich war der Shantychor der Marinekameradschaft MFG 2 Tarp Die Hornblower mittendrin. Mit großem Sängeraufgebot und einigen Gästen waren Die Hornblower auf Einladung nach Travemünde gefahren, um gemeinsam mit anderen Chören diesen bemerkenswerten Weltrekord aufzustellen. Shantychöre aus allen Teilen Deutschlands, den Niederlanden, aus England und aus der Schweiz waren nach Travemünde gekommen, damit dieser Rekord zustande kommen konnte.

Neben dem Weltrekordversuch fanden gleich auf fünf Bühnen Darbietungen der verschiedenen Shan-



tychöre statt.

Die Hornblower konnten einmal mehr ihr Publikum mit und durch ihre Bühnenpräsenz begeistern. Bei zwei Konzerten auf verschiedenen Bühnen verstanden sie es, dass der Funke zum Publikum leicht übersprang und viele Zuhörer mitsangen und mitshunkelten.

Bereits beim Flensburger Hafengeburtstag unter dem Motto „Ahoi-Flensburg“ hatten Die Hornblower einen tollen Auftritt und konnten selbst die „Laufkundschaft“ zum Verweilen animieren.

Egal wo in Schleswig-Holstein oder sonst in Deutschland, aber auch beim Hafengeburtstag in Assens, der dänischen Partnergemeinde vom Amt Oeversee, sind Die Hornblower gerngesehenen Gäste aufgrund ihres Auftretens und der stimmgewaltigen Shantys.

## Nachlese zur Autorenlesung

Auf Einladung der Interessengemeinschaft Tarp hat Alwin Dombetzki für eine Autorenlesung das Bürgerhaus in Tarp besucht.

30 Zuhörer und Gäste erleben eine außergewöhnliche Lesung von Dombetzki aus seinem Debütroman „BLUTKIEFER“. Mit vollem Körpereinsatz verstand es der Autor, seine Zuhörer auf die Reise in seinen Thriller mitzunehmen. Er erklärte sehr anschaulich auch die Entstehung seines ersten Krimis mit dem Schleswiger Kommissar Ray Cullan und erzählte davon, wie er von seinen Testlesern sehr gute Tipps bekam, die ihm bei der Fertigstellung des Buches halfen.

Alwin Dombetzki las sehr spannende Passagen so vor, dass den Zuhörern angst und bange werden konnte. Die teils drastische Wortwahl und auch die unkonventionelle Vorgehensweise seiner Hauptfigur wird zweifelsohne viele Krimiliebhaber begeistern.

„BLUTKIEFER“ ist nur der Anfang, sagte uns Dombetzki. Der zweite Band mit dem Kommissar Ray Cullan und einem weiteren spektakulären Fall ist schon in Arbeit und der dritte Band steht als Idee bereits in den Startlöchern.



Die Begeisterung der Gäste über diese ungewöhnlich lebendige Lesung motivierte die IG Tarp, Alwin Dombetzki auch für weitere Autorenlesungen einzuladen. Weitere Infos: [info@igtarp.de](mailto:info@igtarp.de)

**winzige Im-Ohr-Hörsysteme**

jetzt noch günstiger!

**Sager** 

besser hören besser sehen

**Augenoptik**

**Hörgeräte** Schleswig · Jübek  
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig  
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70

Große Straße 14 · 24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

**Hörgeräte Tarp**  
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

ab **49,-**

**\*jetzt ab günstigen 49,- Zuzahlung sichern (bei Beteiligung Ihrer Krankenversicherung)**

**STEFANS** 

**FAHRSCHULE**

- Immer eine gute Wahl! -

**... jetzt 3 x wöchentlich Theorie in Tarp!**

**INTENSIV-KURS IN DEN FERIEN!**

Jetzt informieren:  
**0 46 08 - 97 17 17**

Stapelholmer Weg 23 | 24963 Tarp  
[www.stefans-fs.de](http://www.stefans-fs.de)



## Feierstunde zur Zeugnisübergabe

Am 29.06.2018 fanden die diesjährigen Abschlussprüfungen ihren krönenden Höhepunkt in der Feierstunde zur Zeugnisübergabe in der Sporthalle 2 der Alexander-Behm-Schule.

Nach den einleitenden Worten des Schulleiters Herrn Kirschstein, sowie den Grußworten des 1. Stellvertretenden Bürgermeisters der Gemeinde Tarp, Prof. Dr.-Ing Watter, dem neuen Schulverbandsvorsteher Herrn Hansen, dem Schulleiternbeiratsvorsitzenden Herrn Freudenstein, Herrn Pastor Engel sowie der Schülersprecher, erhielten insgesamt 58 Schülerinnen und Schüler aus der Hand ihrer Klassenlehrerinnen und Klassenlehrer ihre wohlverdienten ESA- und MSA - Abschlusszeugnisse.

Aberundet wurde die Feierstunde durch die musikalischen Beiträge der Schülerband und des Lehrerchors. Nachdem verschiedene Schülerinnen und Schüler Ehrungen für ihr Engagement für die Schulgemeinschaft (Bus-Engel, SV- Mitarbeit und Konfliktlotsen) bzw. für ihre herausragenden schulischen Leistungen erhielten, endete die Feierstunde in der Schule.

Fortgesetzt wurde der Abend mit dem Abschlussball in Thomsens Gasthof in Eggebek, bei dem 200 Gäste bis tief in die Nacht ausgelassen feierten und tanzten.

## Chaostag

Am 14.06.2018 hatten wir, die Abschlusschüler der 9. Und 10. Klassen, unseren Chaostag. Wir möchten uns herzlich bei Edeka H. Boehme, Tarp, Schlachtereier Bernd Carstensen Tarp, die VR-Bank, Team Baucenter Eggebek und McDonald's bedanken, die uns mit Spenden unterstützt haben, sodass der Chaostag ein voller Erfolg war.

Außerdem möchten wir uns bei Peter Mai bedanken, der Bilder von uns in der Motowoch zum Thema „Gala“ gemacht hat, damit wir ein Abschlussfoto unserer Klassen haben.

Zum Schluss möchten wir uns bei unseren Eltern bedanken, die uns von Anfang bis zum Ende unterstützt haben.

Vielen Dank von Carina und Paula.



## Europa macht Schule

Am 8. Juni machten wir uns gemeinsam mit einigen Schülerinnen und Schülern aus der 7a, der 9a und der 10a auf den Weg zur Europa-Universität Flensburg, um an der Abschlussveranstaltung von „Europa macht Schule“ teilzunehmen. Dort sollten wir gemeinsam mit unseren Gaststudenten den anderen teilnehmenden Schulen unsere Projekte vorstellen. Als wir jedoch an der Universität ankamen, stellten wir fest, dass außer uns keine andere Schule anwesend war.

Nichts desto trotz präsentierten sich die SchülerInnen nun gegenseitig, was sie gemeinsam mit den Gaststudenten erarbeitet hatten und gaben einen kurzen Einblick in die anderen Kulturen.

Nachdem noch ein Gruppenfoto gemacht wurde, machten wir uns bei schönstem Sonnenschein wieder auf den Heimweg. Alle sind sich einig, dass die unterschiedlichen Projekte mit den Studenten Spaß gemacht haben und es sehr interessant war, andere „fremde“ Kulturen kennenzulernen.

## Eine zusätzliche Köchin für die Mensa

Seit Juni gibt es in der Mensa der Alexander-Behm-Schule ein neues Gesicht. Die gelernte Köchin Christina Johannsen ergänzt das Team der Hauswirtschafterinnen in der Mensa. Nach einer Kindererziehungspause, mit nur sehr geringem Beschäftigungsumfang, steigt Frau Johannsen jetzt wieder als Teilzeitkraft in die Arbeitswelt ein.

Jede Mitarbeiterin ist im dreiwöchigen Rhythmus für den Speiseplan zuständig. Dadurch sorgt die individuelle „Handschrift“ für einen noch abwechslungsreicheren Speiseplan.

Nach zwei Wochen Orientierungszeit ging es dann Mitte Juni für Christina Johannsen in die erste Kochwoche, die sie mit Bravour meisterte und viel Zuspruch erntete. Dies freute sie umso mehr, da es sich gleich um eine von zwei Fußball-Weltmeisterschaftswochen handelte, in der Gerichte aus den an dem jeweiligen Tag spielenden Mannschaften auf dem Speiseplan standen.



Christina Johannsen

## Facharbeit Mittelalter

Auch in diesem Jahr haben sich die Schülerinnen und Schüler des 7. Jahrgangs in einer Facharbeit mit dem Mittelalter beschäftigt. Zur Einstimmung gab es einen Vortrag von Herrn Kriegsmann zum Thema Wikinger. Dann begann die eigentliche Arbeit: zu einem selbstgewählten Themenbereich fertigten die Schülerinnen und Schüler eine schriftliche Ausarbeitung und ein Präsentationsobjekt an. Zunächst wurde in der eigenen Klasse, abschließend in der Aula vor Gästen präsentiert.

Lauter Experten informierten an ihren Modellen und Schaubildern über das Leben im Mittelalter, Hexen, die Pest, Karl den Großen, Waffen, Landwirtschaft, Frauen, Burgen und Ritter. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt und so war es ein schöner, informativer und fröhlicher Nachmittag!





## Chorkonzert 6K UNITED in Hamburg

Die Schülerinnen des Ästhetikkurses und Schülerinnen und Schüler aus dem Chor der Klassenstufen 5. und 6. Klasse haben am 23. Juni 2018 eine Fahrt zum Chorkonzert 6K UNITED in Hamburg unternommen. Ihre gesammelten Eindrücke klingen wie folgt:

Vormittags um 12.00 Uhr trafen wir uns auf dem Tarper Bahnhof. Als gute 25 Minuten später unser Zug Richtung Hamburg ankam, suchten wir uns im oberen Stockwerk einen Sitzplatz. Die zwei Stunden Zugfahrt verbrachten wir mit lustigen Unterhaltungen. Vom Dammtorbahnhof sind wir mit der S-Bahn nach Stellingen und von dort mit einem Shuttle-Bus zur Barclaycard-Arena gefahren. Dort angekommen, mussten wir im Regen stehen und warten. Als wir endlich in die Arena durften, wurde uns schnell wieder warm.

Um 16.00 Uhr hatten wir unsere Plätze in der Arena besetzt und mit uns waren schon über 1000 Kinder angekommen. Dann begannen wir mit der Generalprobe. Als um 19.30 Uhr das Konzert begann, waren die bisher freien Bereiche im Zuschauerraum und auf dem Spielfeld mit Zuschauern gefüllt. Da wir in der viertletzten Reihe unter dem Dach der Arena saßen, hatten wir einen guten Überblick über die vielen klitzekleinen Menschen.

Die Show war ein Erfolg, hat mega viel Spaß gemacht, denn wir haben tolle und coole Lieder gesungen. Nur das Gedrängel zu Beginn und am Ende war ein bisschen nervig. Nach der Show gingen wir zusammen essen. Am Ende hatten wir eine entspannte Zugfahrt nach Hause.

## Schwimmwettkampf

Bei strahlendem Sonnenschein und jeder Menge Spaß, haben am Donnerstag, den 14.6.2018 10 Schüler und Schülerinnen aus den 3. und 4. Klassen an dem Kreisentscheid im Schwimmen für Grundschulen, im Freibad in Tarp teilgenommen. Die Schüler und Schülerinnen haben von insgesamt 8 Mannschaften den 6. Platz erreichen



können. Der Wettkampf beinhaltete 25 m Freistilschwimmen, Streckentauchen, 25 m Brustschwimmen und eine abschließende Pendelstaffel.



## Schwimmen in Klasse 3

Die Klasse 3a geht im Rahmen ihres Sportunterrichts schwimmen. Die Kinder genießen mit großer Begeisterung das Tarper Freibad bei schönstem Wetter. Neben Schwimm-, Sprung- und Tauchübungen bleibt am Ende einer Doppelstunde immer noch Zeit zum Rutschen und Spielen.

## Spietag in der Sekundarstufe 1

Am Dienstag, den 3. Juli 2018 fand der alljährliche Sommerspietag der Alexander Behm Schule statt. Bei bestem Wetter trafen sich die Klassen 7-9 um 8:00 Uhr an der Soccer-Arena, um gemeinsam in den Spietag zu starten. Pünktlich um 8:15 Uhr wurden die ersten Spiele angepfiffen. Die Klassen traten zunächst im Fußball und Basketball gegeneinander an. Nach vielen schönen und fairen Spielen gingen die Klassen 8b und 8a hieraus als Sieger hervor. Abschließend traten die Schülerinnen und Schüler der Klassen zudem im Brennball auf dem



**Bei uns könnt  
Ihr feiern!**

**Dance Club Lavie**

Firmen- & Privatfeiern, Geburtstage,  
Hochzeiten usw. Ab 30 Personen.

[www.danceclublavie.de](http://www.danceclublavie.de) 04609-5360 Hauptstr. 23 Eggebek

großen Sportplatz gegeneinander an. Hier konnte sich in einem knappen und spannenden Finale die Klasse 9g gegen die 7b durchsetzen. Durch zwei zweite Plätze im Basketball und Fußball sowie dem Sieg im Brennball konnte die Klasse 9g am Ende des Vormittags mit Urkunde und Eis zum Gesamtsieger des Spieletages gekürt werden.

Alle 5. und 6. Klassen trafen sich am 3.7.2018 bei bestem Wetter auf der Tribüne des Tarper Freibad zur Eröffnung des Spieletages. Anschließend wurde sich in einer Freistilstaffel, einer Schwimmudelstaffel, beim Streckentauchen, beim Rutschwettkampf, beim Arschbomben-Contest, beim Synchronspringen und in einem Sprungwettkampf gemessen. Die Zeit für freies Spielen im Nichtschwimmerbecken wurde voll genutzt. Nach dem Umziehen wurde auf der Wiese eine Wassertransportstaffel durchgeführt. Jede Klasse wurde durch eine Urkunde geehrt. Die 9. Klasse von Herrn Keller hat tatkräftig geholfen und hierfür einen großen Applaus aller Teilnehmer erhalten.



## Party machen will gelernt sein!

In der letzten Schulwoche haben die 4. Klassen es sich noch mal gut gehen lassen. Zusammen mit Frau Petersen zauberten die Schüler in der Küche ein Partybuffet. In der Klasse gab es Infos zum Thema Partyplanung und Tischetikette. Es wurden Tischkarten gebastelt und Servietten gefaltet. Nachdem die Tische gedeckt waren, wurde das Buffet im Nu verputzt. Zum Nachkochen gab es noch ein tolles Rezeptheft.



## Die Klasse 2b züchtet Schmetterlinge

Der 4. Juni war ein spannender Vormittag für die Kinder der Klasse 2b. An diesem Tag zogen Raupen, mit denen die Schülerinnen und Schüler eigene Schmetterlinge züchten wollten, im Klassenzimmer ein.

Bedingt durch die sommerlichen Temperaturen hatten sich leider schon viele der Raupen auf dem Postweg verpuppt. Eifrig wurden die Schmetterlingsnetze vorbereitet, sodass die Raupen aus dem Postpaket umsiedeln konnten.

In der vergangenen Woche gab es viel Spannendes zu beobachten und zu dokumentieren, was in einem Schmetterlingsbeobachtungsheft mit gewissenhafter Sorgfalt von den kleinen Schmetterlingsforschern festgehalten wurde.

Zur großen Freude der Schülerinnen und Schüler haben die ersten Schmetterlinge am Wochenende ihren Kokon verlassen und flattern nun für einige Stunden im Schmetterlingsnetz, bevor wir sie in unserm Schulbiotop freilassen werden.

## Ausflug zum Tierpark

An diesem Montag startete die Schulwoche für die zweiten Klassen mit einem Ausflug in den Tierpark nach Gettorf. Als die Klassen um 9.00 Uhr den Tierpark erreichten, waren sie die ersten Gäste. In Kleingruppen machten sich die Kinder auf Erkundungstour durch den noch fast menschenleeren Park. Eifrig wurden unterwegs die Fragen des Arbeitsbogens für die Tierpark-Rallye beantwortet, die die Schüler zu allen wichtigen Stationen des Tierparks führte. Ponys, Esel und Zebras waren den Kindern natürlich schon bekannt, aber die australischen Wallabies oder die chinesischen Muntjaks sahen viele Kinder zum ersten Mal. Besonders beliebt war natürlich der Streichelzoo, wo die Kinder Ziegen ganz nah erleben und anfassen konnten. Auch der großartig angelegte Wasser- und Kiesspielfeld war für viele Schüler spannend. Gestärkt durch ein gemeinsames Frühstück, konnten auch noch das Af-fenhaus und die Paradieshalle erobert werden, in



dem es, passend zum Thema der 2b, die aktuell selber Schmetterlinge züchten, wunderschöne Schmetterlinge in tropischem Klima zu bestaunen gab. Am Ende waren sich alle einig: die Zeit im Tierpark verging wirklich viel zu schnell.

## Segelwoche beim FSC

Unsere Segelwoche vom 25.-29. Juni 2018 war sehr schön.

Wir, die 7a, haben eine kleine Segel-Einführung bekommen und dann ging es für die erste Gruppe los aufs Wasser. In 2er- oder 3er-Gruppen erklärten uns die Skipper, wie man die Segel vorbereitet. Dann segelten wir los und unter der Anweisung der Skipper setzten wir die Wende und Halse um.

In der Zwischenzeit lernte die andere Gruppe in der Theorie, was hinter diesen Fachbegriffen steckt. Am Ende jeden Tages musste die zweite Gruppe die Segel wieder abbauen.

Richtig toll fanden wir auch, dass wir mit den Motorbooten zu den Ochseninseln zum Wandern gefahren sind, als wir keinen Wind hatten. An einem weiteren Flauten-Tag waren wir mit den Stand-Up-Paddelboards auf dem Wasser. Das hat uns sehr viel Spaß gemacht, besonders das Reinfallen ins Wasser.

Zum Glück hatten wir Wechselkleidung dabei. Insgesamt hatten wir eine wundervolle Woche.

Klasse 7a mit Frau Petersen und Frau Latki



# Für die Jugend

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

**MoKis** für Kinder ab 6 Jahren - Jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

### Schmeckt nicht, gibt's nicht - Kochkurs

für Kinder ab 8 Jahre - Jeden Donnerstag 16-18.30 Uhr im Gemeindehaus - Kostenbeitrag 2 € - Nächste Termine: 30. August, 13. und 27. September

### Juz for Teens

von 12 bis 18 Jahren - Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

### Teamer-Treff

ab 14 Jahren - Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

### Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Munkwolstrup. **Nächste Termine: 6. und 20. September.**

Kostenbeitrag: 1 €

### Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahren samstags 10-12 Uhr im Gemeindehaus

**Nächster Termin: 25. August.**

Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp

Info: Tel. 04638-441



## Die Kirchenstrolche

Für alle Kinder ab 6 Jahren. Wir treffen uns jeden Mittwoch um 16:00 Uhr im Pastoratsweg 3, außer am letzten Mittwoch im Monat: Da treffen wir uns in der Kirche. Wir freuen uns auf euch! In den Schulferien machen wir Pause. **Das nächste Treffen ist am 22. August.** Carina, Indra, Joy und Pastorin Löwenstrom



Mit dem Ferienspaß Tiere hautnah erleben

## Mit dem Ferienspaß im Tierpark

Endlich, endlich konnte die Tour des Ferienspaßprogrammes wieder gefahren werden, nachdem sie letztes Jahr, mangels Anmeldungen, leider abgesagt werden musste.

Das Wetter schien perfekt für einen Besuch im Tierpark Neumünster, nicht zu warm und nicht zu kalt und vor allem: es war trocken! Als wir pünktlich zur angemeldeten Zeit dein Einlass passierten, wartete dort auch schon Max, ein junger Student, der uns durch den Tierpark führte, mit allerhand Wissen auf uns.

Die Kinder hörten ihm aufmerksam zu, klebten förmlich an seinen Lippen und stellten Fragen. Gut, dass wir nun wissen, dass männliche Schildkröten eine „Kuhle“ auf der Unterseite ihres Panzers haben, damit sie es leichter haben, wenn sie der Schildkrötin von hinten auf den „Panzer rücken“.

Die Eisbären hingegen werden sich in Neumünster nicht mehr vermehren, da eine ältere Lady und ein Eisbär-Herr mit Hodenhochstand eine Wohngemeinschaft im Eisbärengehege bilden und unter diesem Aspekt wird es in Neumünster keinen Babyeisbären mehr geben (dies ist auch so gewollt).

Wir sind schon gespannt, welche neuen Informationen wir nächstes Jahr erhalten, wie man sieht, man lernt nie aus!

## Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Tel. 0 46 38 -89 87 43



### Öffnungszeiten:

**Montag-Donnerstag** (bis 16:00 Ganztagschule) 16:00 – 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre - **Freitag:** 13:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

### Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor-Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker). Donnerstags widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten... Freitags wird geba-cken/gekocht und gemeinsam genossen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw.

### Ab dem 20. August sind wir wieder für Euch da! Bis zum 24. August schon ab 13:00 Uhr!



## Besuch im Hochseilgarten

Beim Ferienspaß ging es mit dem Jugendfreizeitheim (FRITZ), wie in jedem Jahr, in den HIGH-SPIRIT-Hochseilgarten nach Kiel-Falkenstein. Die jüngste Teilnehmerin war knapp 10 Jahre alt, die meisten älter, je zur Hälfte Jungen und Mädchen.

Im Wald oberhalb des Leuchturms am Falkensteiner Strand hängt in riesigen alten Buchen ein Hochseilgarten mit verschiedenen Pfaden in mehreren Etagen und zum Teil erheblichen Schwierigkeitsgraden. Grün und Blau für alle, Rot für sehr Mutige und Schwarz für Verrückte. Diese Pfade gilt es nach dem Motto „Trau dich“ zu beschreiten, wenn man sich denn traut!

Vor dem Klettern kommt aber erst die (lebens-)wichtige Theorie. Wie verhalte ich mich in den Baumkronen? Also gab es zuerst die Ausrüstung: Klettergeschirr, Helme und einen Sicherungsgurt. Dann die Sicherheitsbelehrung: An dem Haltegurt sind zwei Haken, von denen sich immer nur ein Haken öffnen lässt, wenn der andere Haken gleichzeitig am Sicherungsseil geschlossen ist, damit niemand aus Versehen plötzlich beide Haken in der Hand hat. So kann man ganz alleine seinen Weg durch den Hochseilgarten suchen, nur immer schön eingehakt. Das magnetgesicherte Sicherheitssystem muss erst erlernt werden. So stand so mancher Kletterer unfreiwillig gefangen auf dem Seil, bis das Prinzip der Magnetsicherung durchschaut war.

Dann ging es über verschiedene Strickleitern und Leitern auf die Startplattformen. Und dort oben wusste plötzlich jede/r, wofür die Sicherungshaken waren, denn, wenn ihr da oben auf den Seilen balanciert und 4 - 16 m runterblickt, das kommt euch dann VERDAMMT HOCH vor! Jetzt kam das Kribbeln, ein kurzes Gespräch mit dem eigenen „Schweinehund“ und los ging es!

Von verschiedenen Zwischenstationen aus liefen wir nie unter 6 m Höhe über Seile, über schwankende Taubrücken und schaukelnde Balken, zu Aussichtsplattformen in schwindelnder Höhe bis 16 m mit Blick auf die Kieler Förde. Aber ich bin mir sicher, da hat wohl keiner so richtig hingeschaut...

Die Spitze des Nervenkitzels waren Zwischenseilbahnen, die von einer Plattform zur nächsten in 15 m Höhe durch die Bäume führten, Strecken, die auf Surfbrettern oder Skateboards bewältigt wurden oder über Drehscheiben und hängende Kletterwände. Auf dem roten Pfad ging es auch schon mal über eine Rutsche hinunter in die Seilbahn, mit Landung auf einer Colakiste in den Baumwipfeln. Nicht nur, dass die Kleineren gelegentlich, wegen mangelnder Körpergröße, auf einer Colakiste landen mussten, der Landepunkt lag eben auch viele Meter über dem Boden auf kleinen Plattformen. Das sorgte schon für reichlich Herzrasen! Aber nur wenige drehten um, um lieber einen anderen Weg zu nehmen.

Nach einer unendlich langen Hängebrücke endet eine Klettertour (Grün und Blau = für ALLE) mit einem Ausrufezeichen: Aus 15m Höhe rasten wir an einer Seilbahn eingehängt in ein am Ziel aufgespanntes Netz. Wahnsinn! Aus einer tieferen Ebene gab es die gleiche Möglichkeit oder man nahm an einer anderen Stelle ein Surfbrett, oder auch mal einen Wok, für den Weg nach unten.

Fazit: Die Stimmung war super, wir haben viel gelacht, als alle krampfhaft versuchten, die Zwischenstationen ohne Sturz zu erreichen. Viel Mut wurde verlangt und mit Selbstvertrauen belohnt!

Und die Kleinste, mit sehr knapp 1,40 m, ist die roten Pfade, die für Mutige, entlang geturnt, als hätte sie nie etwas anderes gemacht. Respekt!

Fotos gibt's unter: [www.fritz-tarp.de](http://www.fritz-tarp.de)

# Erwachsenenbildung



## Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp - Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp



Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.

Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als fünf Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

### MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs 182-2051

Mi, 05.09.18 18:45 – 20:45 Uhr, 10 Termine 61,80 €, Elke Schulz-Obermaier

### GESUNDHEIT

Yoga, Kurs 182-3010

Mo, 20.08.18, 19:00-20:00 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Pilates, Kurs 182-30101

Fr, 24.08.18, 10:00-11:00 Uhr, 14x, 56 €, Mahta Bormann

Hatha Yoga, Kurs 182-30102

Di, 04.09.18, 18:30 – 20:00 Uhr, 14 x, 84 €, Tina Christensen

Yin Yoga, Kurs 182-301021

Di, 04.09.18, 20:15 – 21:15 Uhr, 14 x, 56 €, Tina Christensen

Yoga für Anfänger, Kurs 182-30103

Mi, 22.08.18, 18:00 – 19.15 Uhr, 13 x, 65 €, Mahta Bormann

Yoga (feste Gruppe), Kurs 182-30104

Mi, 22.08.18, 19:30 – 20:30 Uhr, 13 x, 52 €, Markus Köppen

Rückenkurs mit Yogaelementen, Kurs 182-30105

Do, 23.08.18, 10:30 – 11:30Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

NEU! POUND®, Kurs 182-3020

Pound® ist ein intensives Ganzkörper-Training zu rockiger Musik mit speziellen Drumsticks, den sog. Ripstix®, die die Arme bei regelmäßigem Training sanft definieren. Die Sticks werden zur Verfügung gestellt.

Mo, 20.08.18, 18:30 – 19:30 Uhr, 14 x, 56 €, Tina Symietz

Power Step Workout, Kurs 182-3024

Di, 21.04.18, 18:45 – 19.45 Uhr; 13 x, 52 €, Doris Anthonisen

Tai Bo, Kurs 182-3025

Mi, 22.08.18, 19:00 – 20:00 Uhr, 12 x, 48 €, Doris Anthonisen

STRONG by Zumba®, Kurs 182-3029

Do, 23.08.18, 19:15 – 20:15, 14 x, 56 €, Tina Symietz

ZUMBA® Gold, Kurs 182- 30221

Di, 21.08.18, 17.30 – 18.20 Uhr, 14 x, 46,90 €, Susann

Kuhn

ZUMBA®, Kurs 182-3022

Di, 21.08.18, 18:30–19:30 Uhr, 14 x, 56 €, Heideleh, Jerishoe, Susann Kuhn

ZUMBA®, Kurs 182-3023

Di, 21.08.18, 20:05 – 21:05 Uhr, 14 x, 23,50 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 51,50 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Tina Symietz

ZUMBA®, Kurs 182-3026

Do, 23.08.18, 18:00 – 19:00 Uhr, 14 x, 56 €, Tina Symietz

Frischkostwoche, Kurs 182-3073

Gemeinsam schnippeln und genießen wir Salate, Smoothies, Suppen, Desserts, Kuchen, Brote, Brotaufstriche... In Frischkost stecken so viel mehr Vitalstoffe als in gekochter Kost. Rezepte und Ideen fürs Frühstück und Mittagessen begleiten die Kursteilnehmer durch den Tag. Mo, 24.09.–Fr, 28.09.18, 18:00–20:00 Uhr, 5 x, 29 € + 30 € f. Lebensm., Angelika Goldmann

Die Vollwert-Kochschule „Sauerkraut-Alarm“, Kurs 182-3071

Di, 11.09.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Die Vollwert-Kochschule „Sauerteig“, Kurs 182-3074

Do, 25.10.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Die Vollwert-Kochschule „Ist denn schon wieder Weihnachten“, Kurs 182-3077

Di, 20.11.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 10 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Deutsche Küche trifft italienische Küche, Kurs 3070

Di, 28.08.18, 18:30 – 21:30 Uhr, 1 x, 10 € + 10 € für Lebensm., Gerd Kesseler

Thailändische Küche, Kurs 182-30701

Do, 06.09.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 12 € für Lebensm., Wasana Reinhold

Paella, Kurs 182-3072

Do, 13.09.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € Lebensm., Paola González

Party-Köstlichkeiten, Kurs 182-3075

Di, 30.10.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € für Lebensm., Paola González

Thailändische Küche, Kurs 182-30751

Do, 01.11.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 12 € für Lebensm. Wasana Reinhold

Überraschungs-Menü, Kurs 182-3078

Do, 29.11.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € Lebensm., Paola González

### SPRACHEN

Dänisch mit Vorkenntnissen, Kurs 182-4031

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit. Mi, 22.08.18, 18:00 bis 19:30 Uhr, 13 x, 87,80 €, Nicole Iwersen

### COMPUTER

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 12 (Anf.), Kurs 182-5.01.1

Do, 23.08.18, 19:00 – 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Das eigene Fotobuch erstellen, Kurs 182-5.01.2

Mo, 27.08.18, 19:00 – 20:30 Uhr, 3 Termine, 18 €, Frank Jurczyk

**Akademie Sankelmark**  
im Deutschen Grenzverein e.V.

**Europäische Akademie**  
Schleswig-Holstein - Sankelmark

**ACADEMIA BALTICA**

**Akademiezentrum Sankelmark**  
Akademieweg 6, 24988 Oeversee  
Tel. 04630 – 550  
Fax: 045630 – 55199  
E-Mail: info@eash.de  
www.eash.de

3. - 5. August 2018 18-144  
**Günter Grass. Schreiben gegen das Vergessen**  
 4. - 6. August 2018 18-069  
**Helgoland – Historischer Erinnerungsort und einzigartiges Naturparadies**  
 Seminar mit Exkursion nach Helgoland  
 11. - 12. August 2018 18-075  
**Robert Schumann**  
 Seminar mit Konzertbesuch  
 16. - 18. August 2018 18-054  
**Flussgeschichten: Die Stör**  
 Tagung mit Exkursion  
 17. - 19. August 2018 18-083  
**Der Sommer spannt die Segel...**  
 Lesesommer in Sankelmark  
 21. - 24. August 2018 18-059  
**Auf der Straße der Romanik**  
 Akademiereise nach Sachsen-Anhalt

24. - 26. August 2018 18-010  
**Baumhoch.**  
 Ein Meditationsseminar  
 24. - 26. August 2018 18-078  
**Expressionismus in Schleswig-Holstein**  
 Seminar mit Exkursion  
 27. - 28. August 2018 18-055  
**Adam Olearius – Reisender, Schriftsteller, Universalgelehrter**  
 Seminar mit Exkursion  
 31. August - 2. September 2018 18-102  
**Der Kalte Krieg in Norddeutschland.**  
 Spionage – Zivilschutz – Ernstfallszenarien  
 Seminar mit Exkursion  
 31. August - 2. September 2018 18-149  
**Menschen in Bewegung – Schleswig-Holstein als**  
 Ein- und Auswandererland von der Vorgeschichte bis heute - Seminar mit Exkursion

**Meisterwerkstatt**

**mash** Tarp

**Auto- & Motorrad-Reparaturservice**

**Siemensstraße 7**

**Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50**

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

+ Abschleppdienst Tag & Nacht!

OK CAR SERVICE

**Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre**

**Rapunzel**  
Haardesign&Kunst  
04630-93257

*Rapunzel verlässt ihren Turm und geht in die Ferien. Vom 17. August – 3. September bleibt der Salon geschlossen. Ich wünsche euch schöne sommerliche Tage!*

Britta Bernsmann  
Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitte ich um Terminabsprache.



Tel. 0 46 30/9 37 61 61

Mail: [ortskulturring-oeversee@web.de](mailto:ortskulturring-oeversee@web.de)

## Kursangebote

### Tabata - FITNESS FÜR JEDERMANN

MÄNNER und FRAUEN sind gleichermaßen willkommen! Auf das Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Die TABATA-Einheiten sind extrem effektiv. Während ihr an eure Belastungsgrenzen geht, verbrennt ihr mehr Fett als bei den meisten anderen Ausdauerseinheiten.

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 04 61/43 02 06 76 Ort: Sporthalle Oeversee

Termin: montags, 19:45 – 20:45 Uhr

Ort: Dänische Schule Oeversee, Sporthalle, Wanderuper Straße 5 - mittwochs, 19:30 – 20:30 Uhr

Kosten: 10er Block 40,00 €

### YOGA für Körper, Geist und Seele

Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10 Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr in der Mensa Grundschule Oeversee. 5 Abende 30,00 €.

### RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 0461/4 30 20 676. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: Mittwochs 18:30 bis 19:30. Kosten: 10er Block 40,00 €

### BAUCHTANZ – Belly dance

Leitung und Anmeldung: Karin Albert, Tel: 04 6 09/6 82

Termin: mittwochs 18:30 bis 20:00 Uhr in der Mensa der Grundschule der Grundschule Oeversee.

Kosten: 5er Block 25,00 €; 10er Block 45,00 €

### GEDÄCHTNISTRaining

Dieser Kurs spricht besonders Menschen ab 40+ an, die etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Es wird die Konzentration, Merkfähigkeit u. Wortfindung gefördert und das Kurzzeit- und auch das Langzeitgedächtnis geschult. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren. Leitung, Info und Anmeldung: Martina Petersen, Fachpräventologin für geistige Fitness, Tel. 01 52 04 35 80 96

**NEU!** Clubraum der Eekboomhalle, Oeversee freitags, 09:00 – 10:30 Uhr – fortlaufender Kurs, Einstieg jederzeit möglich! – Kosten: 7,50 €/Termin

### Dance-Kids und Teens Für Kids ab 5 Jahren

Leitung und Anmeldung: Tina Labuhn, Tel.: 01 51/22 88 18 97. Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wanderuper Weg 5 - Termin: mittwochs 15:00 bis 16:00 Uhr - Kosten: 10er Block 50,00 €

### PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschul Kinder.

Anmeldung Anfang des Schuljahres (Einstieg jederzeit möglich). Leitung und Anmeldung: Inke Martensen  
Tel.: 0 46 02/95 79 66

### MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4-6 JÄHRIGE KINDER

Leitung und Anmeldung: Rena Kemski und Tatiana Niklaßon. Anmeldung bei Rena: 0170/5862935

Ort: Jugendtreff Oeversee - Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 18.09.18, 15:30 - 17:30 Uhr - Gruppe 2: Mittwoch, 19.09.18, 15:30 - 17:30 Uhr - Kosten: 5,00 €/Nachmittag

### BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung und Anmeldung: Bianca Schumacher, Tel.: 0 46 30/9 38 96 06. Ort: Jugendtreff Oeversee

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 25.09.18, 15:30 – 17:30 Uhr - Gruppe 2: Mittwoch, 26.09

**Info: 1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite [www.ortskulturring-oeversee.de](http://www.ortskulturring-oeversee.de) gebucht werden.**

2. Alle Kurse sind jeweils am 1. Veranstaltungstermin vollständig beim Kursleiter zu bezahlen! Bitte möglichst passend.

3. Der Veröffentlichung von Fotos, die während der Veranstaltungen zum Zwecke zukünftiger Dokumentationen erstellt werden, wird mit der Anmeldung zur Veranstaltung/ Kursus zugestimmt!

## Eine Ära geht zu Ende...

Nach über 25 Jahren verabschieden wir nun unsere beiden guten Seelen, Renate Kutsche und Elisabeth Asmusen (Foto unten links mit einigen Schützlingen), die für den Ortskulturring das Backen und Basteln für die Kleinen gemacht haben. Nach langen Überlegungen war es nun soweit. Die Entscheidung, uns zu verlassen, fiel ihnen nicht leicht, aber nun möchten sie sich mehr um ihre Familien bzw. um ihre Enkel kümmern, was wir gut verstehen können.

Am 20.06.2018 hieß es nun für die Kinder Abschied nehmen und den beiden alles Gute wünschen für ihren langesehnten „Ruhestand“. Wir sagen vom Ortskulturring und auch im Namen aller Kinder und Eltern, die sie in den ganzen Jahren durchgeschleust haben, DANKE!

## Eine neue Zeit beginnt...

**Es geht weiter!** Nach den Ferien am 18./19. September geht es mit Tatiana Niklaßon und Rena Kemski weiter. Die Kinder können sich wie gewohnt anmelden, beim Backen und Basteln und ihrem Hobby nachgehen. Es wird weiterhin gebastelt, gebacken und viel Spaß angeboten!

Die Kinder, im Alter von 4-7 Jahre (bis zur Einschulung), können angemeldet werden unter [www.ortskulturring-oeversee.de](http://www.ortskulturring-oeversee.de) oder auch direkt bei Rena 0170/ 5862 935

### Kleiner Steckbrief von den beiden:

**Rena:** Ich bin 36 Jahre jung, lebe in Jerrishoe und arbeite als Veranstaltungssekretärin in Flensburg. Ehrenamtlich

bin ich als Vizepräsidentin für den DLRG SH tätig und in meiner Freizeit fahre ich gerne campen und arbeite mit Kindern und Jugendlichen zusammen.

**Tatiana:** Ich bin 27 Jahr jung, verheiratet, wohne in Oeversee und arbeite im Büro in Harrislee. Meine Hobbys sind nähen und malen. Entspannen kann ich super bei Fahrten mit unserem Wohnmobil. Ich freue mich schon auf die gemeinsame Backen-und Bastelzeit mit den Kids. Beide freuen sich schon auf ihre neue Herausforderung und die Kinder!



Schulstraße 7b · 24963 Tarp  
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113  
E-mail: [fbstarp@aol.com](mailto:fbstarp@aol.com)

Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr  
Beratung: Freitag nach Anmeldung

### Kursangebot im August 2018

**Während der Schulferien finden Kurse nur nach Absprache statt. Das Büro ist geschlossen, wir sind ab dem 20. August wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine erholsame Ferienzeit!**

Für die Anmeldung zu den Kursen Geburtsvorbereitung und Rückbildungsgymnastik wählen Sie bitte 04630 969385

### Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf [www.bica-tarp.de](http://www.bica-tarp.de). Wir würden uns sehr über Rückmeldungen zu diesem neuen Informationsportal und Ihre Anregungen dazu freuen. Über unsere Anmeldebedingungen, den von uns gewährleisteten Datenschutz und weitere Angebote informieren wir Sie gerne ausführlich auf den Aushängen in unserer Einrichtung sowie im persönlichen Gespräch unter 04638 7885.

#### 0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck  
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

#### 0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettel

#### 0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck

Ab der 6. Woche nach der Entbindung. Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.



v. l. Rena und Tatiana

## Erwachsenen- bildung

### 0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter  
Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

### 0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern  
Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

### Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

### 0106 PEKiP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr  
Do, 9.30-11.00 Uhr, 11.00-12.30 Uhr, Kirsten Herpich

### 0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene - Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

### 0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern  
Fr, 10.00-11.30 Uhr, Barbara Gall

### 0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern  
Di, 10.00-12.00 Uhr, NN

### 0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene  
Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

### 0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

### 0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche  
Fr, 14.00-14.45 Uhr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr,  
16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, 18.00-19.30 Uhr Nat-  
halie Horn

### 0408 Melody Chimes Choir

Für Jugendliche und Erwachsene  
Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

### 0501 Nähen (5x 2h, 26,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
Mo, 19.30-21.30 Uhr, NN

### 0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

### 0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

### 0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene  
Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

### 0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, NN.

### 0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene  
Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

### 1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene - Mi, 10.00-11.30 Uhr

### 1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene  
Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

### 1007 Bridge (10x 2h, 10,-)

Für Erwachsene  
Mo, Uhrzeit nach Absprache, Ruth Strohmeyer

### Ausstellung Freie Malerei

#### Gastveranstaltungen

Eulencup: Vom 17. bis zum 19. August beherbergen wir wieder einige Gastmannschaften des Eulencups. Unsere Kunstausstellung ist an diesem Wochenende nicht zu besichtigen.

**Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehrkraft für Yoga und weitere Angebote tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.**

## Aus der Region

### Mit dem Rad auf den Spuren der Nordmänner

#### Wikinger-Friesen-Weg hat neuen Auftritt im Netz

St. Peter-Ording mit seinem weiten Nordseestrand im Westen, das idyllische Fischerdorf Maasholm im Osten und dazwischen fast 300 Kilometer Fahrradkilometer durch reizvolle Regionen wie Eiderstedt, Angeln oder die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge: Das ist der Wikinger-Friesen-Weg. Der beliebte Radfernweg hat im Rahmen eines Förderprojektes eine neue Internetpräsenz erhalten.

Mit der Anerkennung des Danewerk als Weltkulturerbe darf man davon ausgehen, dass das Interesse an der Schleswig-Holsteinischen Geschichte bei Urlaubern weiter zunimmt. Da passt es gut, dass der Wikinger-Friesen-Weg, der auf einer Route quer durchs nördliche Binnenland die Geschichte zweier für die Landesgeschichte so bedeutender Volksgruppen erzählt, eine neue Internetpräsenz erhält.

Mit finanzieller Unterstützung aus dem Wirtschaftsministerium realisiert die Lokale Tourismusorganisation (LTO) Eider-Treene-Sorge/Grünes Binnenland ein Vorhaben, das nicht nur den Wikinger-Friesen-Weg, sondern auch den Eider-Treene-Sorge-Radweg und die Grenzroute durch attraktive Angebote neu in Wert setzt. Der erste Schritt sind attraktive Online-Präsenzen, wie sie jetzt der Wikinger-Friesen-Weg erhalten hat.

Als Urlauber muss man sich auf der neuen Website entscheiden zwischen Buchung als Pauschalreise und Individualurlaub: Die Pauschalen locken neben der fertigen Organisation mit Services wie Gepäcktransport, Lunchpaketen oder der „Schönwettergarantie“. Letztere ist natürlich nicht ganz ernst gemeint, handelt es sich doch schlicht um eine Versicherung gegen schlechtes Wetter.

Wer auf der historisch reizvollen Route einen persönlichen und kostenlosen Reiseleiter haben möchte, lädt sich einfach den Audioguide herunter. Dieser besteht aus mehr als 40 Audiotracks mit zugehörigen Hörstationen im Gelände, die mit dem Logo des Wikinger-Friesen-Wegs gekennzeichnet sind.

Wer den Wikinger-Friesen-Weg mit dem Rad erkunden möchte, findet alle Informationen auf [www.wikinger-friesen-weg.de](http://www.wikinger-friesen-weg.de).



Kultur und Natur: Der Wikinger-Friesen-Weg führt mitten durch die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge.  
s Bildquelle: Gerald Hänel/GARP

## Angeliter Umweltfest

### auf dem Scheersberg

Nach Plastikskandal in der Schlei und Konsum im Überfluss: wie sieht ein nachhaltiger Umgang mit Ressourcen im Alltag aus?

Am 19. August 2018 findet zum 4. Mal das Angeliter Umweltfest statt, diesmal unter dem Motto: „Nachhaltigkeit? Fair-stehen, fair-handeln, fair-halten“.

Auf dem Jugendhof Scheersberg, 24972 Steinbergkirche, wird das Umweltfest von 10:30 bis 17:00 stattfinden. Was es da alles gibt: spannende Fachvorträge, vielfältige Informationsstände, ein kultur-reich-buntes Programm mit viel Musik, eine themen-zentrierte Kunstausstellung von Schülerinnen und Schülern der Gemeinschaftsschule Süderbrarup – alles zum Thema Nachhaltigkeit. Neben Themen wie Plastik in der Schlei, Fairer Handel, Ernährung und Konsum gibt es Praktisches zum Anschauen, Anfassen, Ausprobieren z.B. einen Nachhaltigkeitsglobe und einen Elektrolyseur. Für Essen und Getränke ist vor Ort gesorgt. Ein Kinderprogramm wird mit Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Flatzby-Gammelby-Winderatt gestaltet.

Das Fest wird organisiert und unterstützt von Artefact Glücksburg, bio-von-hier, Boben Op Klima- und Energiewende e.V., dem BUND, der Bürgerinitiative „Angeliter bohren nach“ und Bürgerinitiative „Schönes Angeln“, der CCS-Gruppe Nordfriesland, den Energiebürgern SH, Energie des Nordens, dem Energiestammtisch Angeln, EES-e.V. Flensburg (ERNEUERBARE ENERGIE & SPEICHER e.V.), dem Gärtnerhof Wanderup, Greenpeace, dem Klimaschutzmanagement des Kirchenkreises Schleswig-Flensburg, dem Klimaschutzmanagement der Region Flensburg („Rückenwind“), Repair Café Glücksburg, Stromsparcheck Kommunal (bequa Flensburg), dem Tauschring Flensburg. Der Eintritt auf dem Umweltfest ist frei!

Programm:

- 10:30 Maik Beta, Klaviermusik
- 11:00 Offizielle Eröffnung durch Karsten Biermann, Leiter der Internationalen Bildungsstätte Jugendhof Scheersberg
- 11:15 Videobotschaft von Arved Fuchs, Polarforscher
- 11:20 Die Infostände stellen sich kurz vor, Mo-

## Redaktionsschluss

für die September-Ausgabe ist am 13. August 2018

## Aus der Region

### Seniorenwohnpark „Villa Carolath“ GmbH, Langstedt

Wir suchen zu sofort:

### Betreuungskräfte §43b SGB XI (m/w)

Wir besetzen die Arbeitsplätze mit 71,5 h/mon. in Teilzeit.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an unsere  
Heimleitung Herrn Jens Meier  
Seniorenwohnpark „Villa Carolath“ GmbH  
Bollingstedter Str. 7, 24852 Langstedt  
oder per E-Mail: info@villa-carolath.de

deration Karsten Biermann

12:00 Nachhaltigkeit – Ein Begriff macht Karriere, Dr. Dietmar Kress, Bildungsexperte

Greenpeace Deutschland

12:45 Pause

13:15 Andres Kohla, Gitarre und Gesang

14:00 Schnipsel in der Schlei – woher, wohin und warum?, Rainer Borchering, BUND

14:45 Turbowabohu, Pop bis Rock

15:30 Fairer Handel – bewusst und nachhaltig einkaufen, Antje Hanselmann

Pastorin der ev.-luth. Kirchengemeinde Schleswig

16:15 Ausklang mit Turbowabohu, Pop bis Rock

17:00 Offizielles Ende

Moderation: Karsten Biermann

## Führungstermine

### des Fördervereins Mittlere Treene e.V.

**Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandchaft!**

Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Während die Heide noch zu Beginn des 19. Jahrhunderts weit verbreitet war, trifft man sie heute immer seltener an. Auf dem ca. 40 Hektar großen ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek sind solche alten Heidereste noch sichtbar. Erleben Sie bei einer Führung, wie die Geest früher einmal aussah, und entdecken Sie, welche Bedeutung die Heide für die Tierwelt hat. Werfen Sie einen Blick in das neue Bildungshaus Treenelandschaft und erfahren Sie, welche Aktivitäten hier stattfinden.

Termin: Sonntag, 26. August Uhrzeit: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Eggebek.

**Der Archepark am Treenetal - Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!**

Das ca. 20 Hektar große Gelände des ehemaligen Munitionslagers hat sich in den vergangenen Jahren zu einer Naturoase entwickelt: Aus Munitionsbunkern wurden Winterquartiere für Fledermäuse, aus jahrzehntelang ungedüngten, nährstoffarmen Wiesen blüten- und insektenreiche Lebensräume, in Stein- und Holzhaufen leben Kröten, Eidechsen und sogar Schlangen und alte Gefahrenmelder dienen heute als Unterkünfte für Hornissenschwärme. Sie wollen noch mehr wissen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, den Archepark zu besuchen und bei einer Tour selbst zu erkunden.

Termin: Sonntag, 26. August, Uhrzeit: 15:00 bis ca. 17:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjör. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjör auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

**Das Unsichtbare sichtbar machen – Auf Entdeckungstour entlang der Treene!**

Die Treene ist eines der schönsten und bedeutendsten Fließgewässer in Schleswig-Holstein. Auf dieser Wanderung werden wir die Treene auf dem Weg von Treia nach Holm begleiten, dabei etwas über ihre Eigenart erfahren, Tiere und Pflanzen am Ufer entdecken und auch einen Blick ins Wasser werfen. Wer mag, kann mit einem Kescher die Unterwasserwelt erforschen. An der idyllischen Goosholzer Brücke stärkt ein selbst mitgebrachtes Picknick für die Rückwanderung.

Termin: Samstag, 1. September, Uhrzeit: 15:00 bis ca. 18:00 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Feuerwehrgerätehaus, Treia, Treenestraße (B201)

**Herbstwanderung rund um Falkenberg bei Lürschau**

Zwischen Lürschau und dem Gut Falkenberg liegt eine abwechslungsreiche Landschaft: Niederungen mit Feuchtwiesen und glitzernden Wasserflächen wechseln sich mit naturnahen Waldbereichen ab und laden bei einer Wanderung zum vielfältigen Erleben und Entdecken ein.

Termin: Sonntag, 2. September, 15:00 bis ca. 17:00 Uhr

Treffpunkt: Nordöstlich Lürschau, Straßenkreuzung Schulweg/Bökberg

Wichtige Zusatzinformation: Trittsicherheit und Gummistiefel sind unbedingt erforderlich! Ggf. Fernglas mitbringen.

Alle Führungen werden von Biologin Andrea Thomes im Auftrag des Fördervereins Mittlere Treene e. V. geleitet. Die Führungen sind kostenfrei (kleine Spenden sind gerne willkommen!), eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Weitere Führungen im Sommerhalbjahr unter [www.mittlere-treene.de](http://www.mittlere-treene.de) unter „Aktuelles“.

Das Amt Oeversee stellt zum 01. August 2019 eine/n

## Auszubildende/n

für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten ein.

Sie sind kontaktfreudig, teamfähig, zuverlässig, verantwortungsbewusst und streben eine Berufsausbildung mit abwechslungsreichen Bürotätigkeiten sowie flexiblen Arbeitszeiten an? Daneben interessieren Sie sich für gemeindliche bzw. öffentliche Aufgaben, mögen den Kontakt zu anderen Menschen und können einfühlsam mit ihnen umgehen? Dann ist eine Ausbildung in der Kommunalverwaltung beim Amt Oeversee vielleicht das Richtige für Sie. Die Ausbildung dauert 3 Jahre. In dieser Zeit durchlaufen Sie die einzelnen Fachbereiche der Amtsverwaltung: Hauptamt, Einwohnermeldeamt, Finanzen, Ordnungsamt und Bauamt sowie einen Abschnitt in einem Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg.

Sie besuchen die Berufsschule in Flensburg in Form von Blockunterricht. Darüber hinaus werden Sie einen sechswöchigen Einführungslehrgang und zwölfwöchigen Abschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie Bordschholm besuchen. Hier erhalten Sie auch Unterkunft und Verpflegung. Die Lehrgänge enden jeweils mit der Zwischen- bzw. Abschlussprüfung. Weitere Informationen zur Verwaltungsakademie finden Sie auf der Homepage [www.vabsh.de](http://www.vabsh.de).

Außerdem erhalten Sie während der Ausbildung gemeinsam mit Auszubildenden anderer Kommunen internen praxisbezogenen Unterricht bei der Stadt Flensburg.

Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst (TVAöD). Sie beträgt ab 01.03.2019:

- im 1. Ausbildungsjahr 1.018,26 €
- im 2. Ausbildungsjahr 1.068,20 €
- im 3. Ausbildungsjahr 1.114,02 €.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und Sie verfügen mindestens über einen Realschulabschluss oder eine vergleichbare Schulausbildung mit guten bis sehr guten Noten in den Hauptfächern und Sie wohnen zudem in der Region?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 14.09.2018 an den Amtsvorsteher des Amtes Oeversee, Tornschau-er Str. 3/5, 24963 Tarp.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Fragen steht Ihnen Frau Kleeberg gerne telefonisch unter der Rufnummer 04638/8813 zur Verfügung. Eingangsschreiben werden nicht versandt.

## Bau- und Möbeltischlerei

# Volker Jöns

24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4  
Tel. 0 46 30 / 52 29 · [www.volker-joens.de](http://www.volker-joens.de)

Zum Glück  
gibt's Tischler



## Gemeinde Tarp

### Zukunftsweisende Investitionen

Unmittelbar vor der Sommerpause mussten sich die Tarper Gemeindevertreter noch einmal treffen, um zukunftsweisende Investitionen auf den Weg zu bringen. Es wurden die Aufträge für die Bauleistungen für den Bau eines neuen Sechs-Gruppen-Kindergartens auf dem jetzigen Schulhof gefasst. Das Auftragsvolumen wird am Ende locker über drei Mio. Euro liegen, wie es der Bauausschussvorsitzende Gerhard Nörenberg ankündigte.

Insgesamt waren 14 Gewerke ausgeschrieben. Diese gehen von den Erd- und Sielbauarbeiten über die gesamten Objektarbeiten bis hin zu den Blitzschutzarbeiten. Bei der ursprünglichen Kostenschätzung waren die Verantwortlichen von etwa 500 000 Euro pro Gruppe ausgegangen. „Dafür ist es bei der heutigen Auftragslage nicht mehr zu bekommen“, erklärte Bürgermeister Peter Hopfstock.

*Die Scheiben sind komplett zerstört, und das in vier Bushaltestellen in Tarp*



Realistisch seien 650 000 Euro pro Gruppe, so dass sich Mehrkosten gegenüber der Vorplanung ergeben werden. Dass es der Wirtschaft momentan gut gehe sei daran zu erkennen, dass für einige Gewerke lediglich zwei Angebote eingegangen seien, so Hopfstock. Bereits in der zweiten Ferienwoche sollen die Arbeiten beginnen. Mit der Fertigstellung rechnen Optimisten nach den Sommerferien 2019 oder im vierten Quartal 2019.

Durch den Neubau des Kindergartens werden zahlreiche Veränderungen in der Verkehrsführung notwendig. So wird die Klaus-Groth-Straße in südliche Richtung zur Einbahnstraße. Auch wird ein Teil des Verkehrs auf eine Behelfsstraße vor die Schule verlegt. Der jetzige Parkplatz vor dem Jugendfreizeithaus wird teilweise zum Verkehrsweg. Der Schulhof wird hinter die Schule zum Pastoratsweg hin neu sein. Die betroffenen Bürger an der Friedrich-Hebbel-Straße werden zeitnah informiert.

Auf völliges Unverständnis stieß ein Vorfall, oder waren es mehrere, vom letzten Wochenende. An vier Stellen waren die Scheiben in den Bushaltestellen zerstört worden. Dazu wurde eine Bank zersägt, an zahlreichen Stellen Schmierereien angebracht. Der Schaden liegt im fünfstelligen Eurobereich. Die Zerstörungen ziehen sich durch den ganzen Ort von der Flensburger Straße bis zur mehr als zwei Kilometer entfernten Haltestelle in Tornschau hin. „Das ist ungewöhnlich, sind da Täter mit Fahrzeugen unterwegs?“ wurde gefragt. Es wird nun an die Bürger appelliert, auch Augen und Ohren offen zu halten und bei verdächtigen Vorfällen die Polizei zu informieren. „Es kann doch nicht sein, dass nur 50 Meter von der Wohnbebauung niemand etwas mitbekommt, wenn eine Bushaltestelle zerstört wird“, so der Bürgermeister. Die Gemeinde hat eine Belohnung ausgesetzt - siehe rechts.

### Vandalismus auf Touren

In den letzten Wochen sind leider verstärkt Vandalismusschäden in und um der Gemeinde Tarp zu verzeichnen. So waren zunächst vermehrt Farbschmierereien an Anlagen wahrzunehmen, eskalierte diese im ersten Juli-Wochenende an diversen Beschädigungen. So sind alleine an diesem Wochenende bei 4 Buswartehäuschen die Scheiben zerstört worden, 2 Begrenzungspfosten wurden beschädigt und diverse Gully-Deckel an Straßen sind herausgehoben worden. Insbesondere letzteres kann zu einer erheblichen Gefahr für Auto- und Radfahrer werden, so das hier also auch Personenschäden, neben der mutwilligen Zerstörung von Eigentum, billigend in Kauf genommen werden. Die Schadenshöhe liegt alleine in den angesprochenen Fällen bei ca. 6.000,00 – 10.000,00 €.

**Für sachdienliche Hinweise, die zur Ergreifung der Täter führen, ist von der Gemeinde eine Belohnung von 200,00 € ausgesetzt worden. Hinweise nimmt die örtliche Polizeistation unter 04638 8941-0 oder das Amt Oeversee unter 04638 88-50 entgegen.**

### Eulenwanderpfad durch das Treenetal

Wieder möchten Ihnen am 10. August 2018 um 15:00 Uhr zwei Paten eine Führung durch das schöne Treenetal und Umgebung anbieten. Die Strecke beläuft sich auf ca. 5,8 km. Start und Ziel sind jeweils der Waldfriedhof.

Treffpunkt: Waldfriedhof Tarp, Harkielweg. Eine kleine Spende zur Erhaltung der Eulen ist willkommen. Anmeldung bis spätestens 11:00 Uhr ist erforderlich an: 04638/582.

*Einst werd ich liegen  
im Nirgend  
bei einem Engel  
irgend  
irgend  
PAWEL KLEE*

seit  1889

**ODEFEY & SOHN**  
Natursteinarbeiten • Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNION

Sterup      Süderbrarup  
0 46 37- 18 06      0 46 41- 98 71 70

**Mobile  
Fußpflege**  
Marlies Schäfer  
Anruf genügt!  
Komme ins Haus!

 **0152 27189103**

**Diamant-Bohr- und  
Sägetechnik**

**Marin**

Tel. 04638 - 213 62 22  
Mobil 0174 - 41 42 517  
Fax 04638 - 213 62 23  
24885 Sieverstedt

Am 10. Juli 2018 verstarb im Alter von 80 Jahren der ehemalige Gemeindevertreter, Herr

## Horst Fischer

Der Verstorbene war von 1978 bis 1986 Mitglied in der Gemeindevertretung sowie Vorsitzender des damaligen Ausschusses für Kultur, Sport und Tagesstätten. Herr Fischer war darüber hinaus mit treibender Kraft beim Aufbau und Pflege der Partnerschaftsbeziehung zur estnischen Stadt Otepää und hat dieses als gemeindlicher Beauftragter über viele Jahre engagiert und mit voller Lebensfreude ausgefüllt. Durch Fleiß, Beharrlichkeit und sein persönliches Engagement hat der Verstorbene sich in besonderem Maße für die Partnerschaft sowie auch die Belange der Gemeinde eingesetzt. Seiner lieben Frau und seiner Familie gilt unser Mitgefühl. Wir werden sein Andenken in Ehren bewahren.

**Peter Hopfstock**  
Bürgermeister der Gemeinde Tarp

## Erika und Günter Junge feiern Diamantene Hochzeit

Am 29.08.2018 feiern Erika Junge (geb. Sennewald) und Günter Junge das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Günter Junge wurde 1932 in Bokelhoop/Oldenbüttel im Landkreis Rendsburg geboren. Er wuchs zusammen mit einem älteren Bruder und einer jüngeren Schwester auf einem Bauernhof auf. Er besuchte 9 Jahre die Volksschule in Oldenbüttel, wozu er täglich die Fähre über den NO-Kanal benutzen musste.

Erika wurde 1929 in Erfurt geboren und wuchs mit einem Bruder in Kleinmölsen als Tochter eines Metzgers auf. Hier besuchte sie auch die Schule. Sie erlernte den Beruf der Stenokontoristin, den sie bis 1955 ausgeübt hat. Mit der Begründung einer Urlaubsreise zur Tante in Kaltenkirchen hat sie aus der DDR „übergemacht“ und ist nicht mehr zurückgekehrt.

Günter hat ab 1948 eine Lehre als Elektrowerker bei der Schlesweg gemacht und nach der Gesellenprüfung hier noch drei Jahre als Monteur gearbeitet. An Abendkursen hat die Hochschulreife nachgeholt und in Kiel studiert. Im Anschluss wurde er bei der Schlesweg als Ingenieur wieder eingestellt.

Leider war die ehemalige Bleibe, in die er wieder



einziehen wollte, nun schon von Erika belegt. So lernten sie sich kennen und es entstand eine dauerhafte Beziehung. Die Trauung der beiden fand in Hademarschen statt.

Günter arbeitete in verschiedenen Bereichen, bis er die Stelle des Betriebsstellenleiters in Wedingfeld übernommen hatte. Bis 1995 war er für die gesamte Stromversorgung im Landkreis Flensburg verantwortlich.

Sie haben drei Kinder. Zwei Töchter und einen Sohn. Nach der Pensionierung 1996 sind sie nach Tarp in einen Reihenhaushaus gezogen und fühlen sich hier sehr wohl.

Älter werden  
in **TARP**



### Der Seniorenbeirat

„Ich habe zwei Jahre getingelt, damit wir einen neuen Seniorenbeirat bekommen“, so begrüßte Bürgermeister Peter Hopfstock sieben neue Mitglieder und einen Teil der alten Seniorenbeiratsmitglieder zu ihrer konstituierenden Sitzung. Es hatten sich mehrere Bürger zu einer Wahl bereit erklärt, so konnte ein neuer Vorstand gewählt werden. Bei von der Gemeinde bereit gestellten Schnitten war die Stimmung gut. Ganz ohne Probleme verlief dann die Wahl. Neuer Seniorenbeiratsvorsitzender wurde Harald Gersen, Jahrgang 1953. Stellvertreter ist Edgar Schultz (1951). Schriftführerin ist Birgit Frank (1957). Beisitzer sind Jutta Herzog, Inge Gräfe und Ludwig Budde.

Peter Hopfstock versprach, die Arbeit des Seniorenbeirates auch weiterhin zu unterstützen. Er werde auch in Zukunft die Veranstaltungen besuchen. Die neuen Vertreter aller 1100 Senioren im Ort forderte er auf, „zu zeigen, wo etwas zwickt und zwackt“. Der neue Vorstand wird sich um eingefahrene Veranstaltungen wie den Seniorennachmittag, dieser war immer am Montag nach dem ersten Advent und war regelmäßig mit 220 Personen gut besucht, so wie einige bewährte Veranstaltungen weiterführen.

### Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen

## Der neue Seniorenbeirat für die Tarper Senioren



v. L.: 1. Vorsitzender Harald Gersen, 2. Vors. Edgar Schultz, Schriftführerin Birgit Frank, Beisitzer Inge Gräfe, Jürgen Olf, Jutta Herzog. Dann der ehemalige Seniorenbeirat Elke Hersmann, Elisabeth Marx, Bürgermeister Peter Hopfstock, Anita Rohde, Gisela Axelsen

### DRK Ortsverein Tarp



### Blutspendetermin

in Tarp, in der Familienbildungsstätte am Donnerstag, 06. September 2018, zwischen 16 Uhr und 19.30 Uhr.

SPENDE  
BLUT.

SPENDE  
BLUT   
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11

Jetzt die neuen KfW-Fördermittel sichern, um sich den Traum vom Eigenheim zu erfüllen!



Wir bauen schlüsselfertig zum Festpreis!

nb Wohnbau GmbH  
Werkstr. 4 · 24848 Kropp  
Telefon: 04624-809500  
www.nb-wohnbau.de

**Schlüssel aller Art**

SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei  **Görrissen**

Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

**Sommergrillen mit der VR Bank**

Ihre VR Bank lädt zum Grillen auf dem Mühlenhof ein.

Schauen Sie am Donnerstag, den 30.08.2018 ab 17:00 Uhr vorbei. Das Tarper Team freut sich auf Sie!

www.vrbank-fl-sl.de  VR Bank Flensburg-Schleswig eG



## Liebe Landfrauen,

wie angekündigt, führt uns unsere **Tagesfahrt** am 15.8.2018 nach Nordfriesland. Hier nochmal der Ablauf: Zunächst geht es nach Seebüll/Neukirchen ins Noldemuseum inklusive Besichtigung und Führung. Im Landgasthof Paulsen in Bohmstedt werden wir Mittagessen und dann zu Jonny's Café in Norstedt fahren. Bei einer anschließenden Busrundfahrt quer durch Nordfriesland übernimmt Jonny die Reiseleitung. Kaffee und Kuchen satt sowie ein Unterhaltungsprogramm mit der Gruppe „Nordlicht“ erwarten uns schließlich wieder im Café.

Abfahrt: 8:00 Uhr Eggebek, 8:10 Uhr Jerrishoe, 8:15 Uhr Tarp; Rückkehr: ca. 19:00 Uhr; Kosten: 63,- € . Verbindliche Anmeldung bitte bis zum 6.8.2018 bei Barbara (04638-898565) oder Ute (04638-7113). Gäste sind wie immer willkommen!

**Wer hat Ende Juli Lust auf unseren monatlichen Stammtisch?** Wir freuen uns, wenn ihr am 28.7.2018 um 19:30 Uhr im Haus an der Treene in Tarp vorbeikommt!

Zum Schluss noch eine **Vorankündigung** für Oktober: Am Donnerstag, 25.10.2018 findet der Kreislandfrauentag in Tarp um 15:00 Uhr im Haus an der Treene statt. Das Motto lautet: „Den Tagen mehr Leben geben“. Es wird die Arbeit des „Katharinen-Hospiz am Park“ vorgestellt. Neben einem musikalischen Rahmenprogramm gibt es eine Modenschau von „Bella Secunda“: Der kleine Laden in Flensburg wird vom Hospiz-Förderverein betrieben und der Verkauf gebrauchter Kleidungsstücke erfolgt zugunsten des Katharinen-Hospiz. Kosten: 13,-€ inkl. Kaffee und Kuchen. Anmeldungen bei Barbara (04638-898565) oder Ute (04638-7113).

Der Vorstand wünscht schöne Sommertage!



## Veranstaltungen August 2018

### Kaffee und Kuchen satt

Wann: 18. August 2018 um 14:30 Uhr

Wo: Gartenkolonie Tarp

Anmeldung bitte bis 10. Aug. 2018

### In eigener Sache

Ab dem 01.08.2018 werden die Zeitschriften des SoVD per Post an alle Mitglieder versandt. Somit entfallen die monatlichen Handzettel die sonst mit der Zeitung ausgetragen wurden. Die Veranstaltungen werden wir regelmäßig im Treenespiegel und der Wir-Zeitung bekannt geben.

Wir bitten um ihr Verständnis, da die persönliche Zustellung auf Grund gesundheitlicher Probleme nicht durchgeführt werden kann.

### Hier noch einmal unsere Veranstaltungstermine für das zweite Halbjahr 2018:

**18.08.2018** Kaffee u. Kuchen

14:30 Uhr Gartenkolonie Tarp

**15.09.2018** Spanferkelessen

17:30 Uhr Schützenheim Tarp

**05.10.2018** Verspielen

19:00 Uhr Haus an der Treene

**14.10.2018** Frühstück

10:00 Uhr Schützenheim Tarp

**03.11.2018** Theaterfahrt

19:30 Uhr NOB Flensburg

**02.12.2018** Adventfeier

17:00 Uhr Heideleh Jerrishoe

Bitte beachten Sie den neuen Termin am 14.10.2018

Frühstück im Schützenheim. Dafür entfällt der Termin vom 04.11.2018

Christiane Tramm 1. Vorsitzende

## Bücherei Tarp



Unsere aktuellen

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag:

10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr

Donnerstag 10.00-13.00 Uhr/14.30-18.30 Uhr

In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr

Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

## Die Bücherei hat neue Medien

### Romane:

Wingate, Lisa: Libellenschwestern. (Familie)

Rademacher, Cay: Dunkles Arles. (Krimi)

Watt, Erin: When it's real. (Liebe)

Vuillard, Eric: Die Tagesordnung. (Historisches)

Görizt, Matthias: Parker. (Thriller)

### Medien:

Yakari. (Kinder-DVD)

Cross, Ethan: Spectrum. (Hörbuch)

Der dunkle Turm. (DVD)

Willkommen an der Ever After High. (DVD)

### Sachbücher:

Mein Sach- und Mach-Sommer-Buch.

Filipowsky, Simone: Skandinavische Küche.

Schulz-Reiss, Christine: Nachgefragt: Menschenrechte und Demokratie.

### Kinder- und Jugendbücher:

Die drei ??? Kids – Das Witzebuch zum Schrottlachen.

Taylor, Victoria: Avengers – Die Superhelden retten die Welt.

Dijk, Lutz van: Mbongis Weg zur Schule.

### Während der Ferien bis 18.8. geänderte Öffnungszeiten:

**Di + Fr: 10-16.00 Uhr, Do 10-17.00 Uhr**

Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Katalog unter [www.buecherei-tarp.de](http://www.buecherei-tarp.de)

**Noch nicht beim FerienLeseClub dabei? Dann aber los... läuft noch bis Ende der Sommerferien, die Party startet am 25.8.2018. Ab 3. Klasse**

**UNSER HAUS IST UNSER LEBENSWERK.**

**ICH SORGE DAFÜR, DASS ES IN GUTE HÄNDE KOMMT!**

Setzen Sie auf Fachwissen und Erfahrung.

Ihr Makler im Kreis Schleswig-Flensburg.



**Stefan Begier**

Telefon 04621 970-150

E-Mail [stefan.begier@vrbank-fl-sl.de](mailto:stefan.begier@vrbank-fl-sl.de)

Adresse Stadtweg 27 a, 24837 Schleswig

[vrbank-fl-sl.de/immobilien](http://vrbank-fl-sl.de/immobilien)



VR Bank  
Flensburg-Schleswig eG

Immobilien



## Konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung

Am 21. Juni fand die konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung in Bilschau statt. Neben den ausscheidenden Gemeindevertretern waren die Altbürgermeister Hermann Nielsen und Uwe Ketelsen, der Leitende Verwaltungsbeamte des Amtes Horst Rudolph, Vertreter des Seniorenbeirates sowie einige Gäste gekommen.

Verabschiedungen und die Begründung der neuen Gemeindevertretung mit Wahlen der verantwortlichen Personen standen im Mittelpunkt. Der bisherige Bürgermeister Ralf Bölc eröffnete die Sitzung. Nach der Begrüßung gratulierte er den gewählten Gemeindevertretenden. Als dessen ältestes Mitglied übernahm Eckhard Sarnow die Leitung der Bürgermeister-Wahl. Ihr stellte sich als einziger Kandidat Ralf Bölc (CDU). Er wurde in einer offenen Wahl einstimmig gewählt. Bölc dankte für das Vertrauen. In den vergangenen fünf Jahren habe es zwar Diskussionen zwischen den Parteien gegeben, dennoch sei parteiunabhängig viel zum Wohle der Gemeinde geleistet worden. Diese gute Zusammenarbeit möge fortgesetzt werden.

Zur 1. stellvertretenden Bürgermeisterin wurde Monika Thomsen (FWG) und zum 2. stellvertretenden Bürgermeister Peter Scholtybek (SSW) gewählt. Nach ihrer Ernennung, Vereidigung und Amtsein-

führung verpflichtete der neue Bürgermeister Bölc die weiteren Gemeindevertretenden per Handschlag. Dies sind für die CDU Bianca Huber, Göran Jensen, Thomas Jensen, Stephanie Jütz, Dörte Lohf, Hans-Jürgen Ketelsen und Maren Wiedemann. Von der FWG wurden auch Heidi Gülich, Rainer Clausen, Eckhard Sarnow, Roland Schade und Klaus-Dieter Klütz gewählt. Der SSW ist ebenfalls mit Reinita Dorle Niklaßon und Eike Ahlbory vertreten. Im Vorfeld hatten sich die drei Fraktionen auf eine Besetzung der Ausschüsse und anderen Organisationen geeinigt. Vorsitzender des Finanz- und Rechnungsprüfungsausschusses wird Eckhard Sarnow. Dem Bau- und Umweltausschuss wird Bianca Huber vorstehen. Den Sozial-, Sport- und Kultur-ausschuss wird Heidi Gülich leiten. Thomas Jensen wird den Vorsitz des Straßen- und Wegeausschusses sowie des Wahlprüfungsausschusses übernehmen. Den Schul- und Kindergartenausschuss wird Monika Thomsen verantworten.

Neben den Gemeindevertretenden wurden die Ausschüsse auch mit bürgerlichen Mitgliedern besetzt. Dies sind Lars Baudis, Hans-Jürgen Beck, Thomas Carstensen, Christian Hansen, Niels Holm, Carina Huber, Frank Nielsen, Rainer Pingel, Dietmar Riedelsdorf, Richard Schade, Marco Schumacher, Ha-

rald Thiele und Wilhelm Thomsen.

Die Wahlen erfolgten im Block und offen. Deshalb dauerte die gesamte Konstituierung der Oeverseer Gemeindevertretung weniger als 30 Minuten.

Die ausgeschiedenen Gemeindevertreter wurden von Bölc mit einem kleinen Überblick ihrer Leistungen für die Gemeinde, in herzliche und persönliche Worte gefasst, sowie mit einem Präsent verabschiedet. Von den gewählten Gemeindevertretern schieden Jörg Krantz (fünf Jahre), Thomas Hensen (zehn Jahre), Peter Löw (15 Jahre) und Siegfried Schmidt (15 Jahre) aus. Eine besondere Laudatio erhielt Adolf Brodersen für seine 24jährige Mitarbeit in der Gemeindevertretung; sein Engagement erstreckte sich auf alle Bereiche der Kommune. Auch das Bürgerliche Mitglied Hans-Jürgen Beck wurde nach fünfjähriger Zugehörigkeit für seine Leistungen als Vorsitzender des Straßen- und Wegeausschusses gewürdigt.

Im „üblichen“ Teil der Sitzung berichtete Bürgermeister Bölc, dass im Winter bei gemeindlichen Knickpflgearbeiten versehentlich private Gehölze geschnitten wurden. Die Gemeinde habe sich bei den Eigentümern entschuldigt und werde Ersatzpflanzungen vornehmen.

Für das Baugebiet „Treeneblich“ beschloss die neue Gemeindevertretung den Entwurf und die Auslegung des Bebauungsplanes. Für die Wahl von Schöffen meldeten sich interessierte Bürger; die Gemeinde stimmte ihrer Nennung zu. Die noch ausstehenden Haushaltspläne der Freiwilligen Feuerwehren Oeversee-Frörup und Barderup wurden beschlossen.

In der Einwohnerfragestunde erkundigte sich ein Bürger nach der Bankversorgung in Oeversee. Bölc berichtete, dass er vor kurzem gerichtlich von einer Schließung der Automaten-Filiale in Frörup hörte. Eine Anfrage bei der VR-Bank und der Nospa habe ergeben, dass die Filiale vermutlich am 30. Juni aufgegeben werde. Die Umsätze seien für einen Fortbestand zu gering. Jedoch stehe noch ein entscheidender Beschluss aus. Gemeindevertreterin Wiedemann ergänzte, dass die VR-Bank die mangelnde Kommunikation mit der Gemeinde und mit den Kunden bedaure. Sollte der Bankstandort aufgegeben werden, so käme eine noch zu vereinbarenden Bargeldversorgung über das benachbarte, privat geführte Geschäft in Betracht, die VR-Bank biete „Home Service“ an. (Wibke Sach)



Das Foto zeigt den Gemeinderat der Gemeinde Oeversee nach seiner konstituierenden Sitzung

## Einladung zu den Seniorenfahrten am Dienstag, 7. August und Dienstag, 14. August 2018



... sagt es allen weiter!

Achtung!

Ein weiterer Brief erfolgt nicht!

Liebe Seniorinnen und liebe Senioren,

hiermit laden wir Sie recht herzlich zu unseren diesjährigen „Halbtagesfahrten ins Blaue“ ein. Wir bieten dieselbe Fahrt, wie mittlerweile gewohnt, an zwei unterschiedlichen Tagen an. Wir fahren mit dem Bus, es gibt Kaffee und Kuchen und bestimmt einen vernünftigen Nachmittag.

Wir bitten um eine Kostenbeteiligung von 10,- € pro Person.

Wir starten um:  
12:45 Gasthaus Frörup (\*)  
12:50 Schule Oeversee  
13:00 Barderup-Krug  
13:05 Barderup-Ost  
13:10 Bilschau-Krug  
13:15 Arnkielpark

13:20 Munkwolstrup FF-Gerätehaus  
\* Wer mit dem Pkw kommt, bitte die hinteren Parkplätze benutzen. Danke!

Bitte melden Sie sich bis spätestens 02. August verbindlich bei unseren Seniorenvertreter Willy Hansen, Tel. 04638-898314 an. Bitte auch auf den Anrufbeantworter mit Angabe Ihres Namens und Ihrer Telefonnummer sprechen, Herr Hansen ruft zurück. Bitte geben Sie auch an, ob Sie Kuchen oder Käsebrötchen zum Kaffee wünschen.

Es können je Fahrt 49 Personen mitfahren, Teilnehmer werden in der Reihenfolge der Anmeldung berücksichtigt.

Wir freuen uns auf einen schönen und unterhaltsamen Nachmittag mit Ihnen. Gemeinde Oeversee, Der Bürgermeister

## Goldene Hochzeit von Traute und Uwe Bliesemann

Traute und Uwe Bliesemann feiern Goldene Hochzeit am 17. August 2018

Uwe Bliesemann – geb. 21. Dezember 1941 in Trennewurtheueneideich/Süderdithmarschen. Nach dem Schulabschluss arbeitete ich einige Jahre auf dem elterlichen Hof. Später machte ich eine Lehre als Gärtner. Einige Jahre arbeitete ich in Wilster als Milchtankwagenfahrer, nach unserer Heirat als Filialleiter einer Mühle in St. Michaelisdonn. Danach in einem Getränkegroßhandel in Heide, wo ich dann für 10 Jahre die Filiale in Eggebek übernahm. Nachdem die Filiale in Eggebek aufgegeben wurde, war ich im Tabak- und Zigarettenhandel in Harrislee tätig. Zuletzt arbeitete ich 19 Jahre als Küster und Friedhofsverwalter in Eggebek,

von wo ich aus gesundheitlichen Gründen in den Vorruhestand ging. Meine Hobbys sind die Ahnenforschung, Lesen und am Computer schreiben.

Traute Bliesemann, geb. Hansen – geb. 4. Januar 1946 in Lüdersbüttel/Norderdithmarschen. Nach Abschluss der Schule in Dellstedt eine Lehre als Damenschneiderin in Heide. Dann arbeitete sie als Schneiderin in einem Betrieb in Heide und in Rendsburg. Nach der Heirat war sie selbstständig als Schneiderin und einem Getränkemarkt in Eggebek. Von 1993 bis 2015 hat meine Frau in der Beschäftigungstherapie im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“ in Langstedt gearbeitet, wo sie dann mit



70 endgültig in den Ruhestand ging. 12 Jahre hat sie in Eggebek die DRK-Tanzgruppe und für ca. vier Jahre leiteten wir zusammen den Seniorenclub der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl. Heute ist sie mit viel Begeisterung für ihre Enkel da. Ihre Hobbys sind Nähen, Stricken, Tanzen und der Garten.

Am 3. Dezember 1966 haben wir uns verlobt und am 17. August 1968 in Tellingstedt geheiratet. Wir haben drei Töchter und drei Enkel.

Heute wohnen meine Frau und ich auf einem Resthof - jetzt Mehrgenerationshaus - in Munkwolstrupfeld bei unserer Tochter und ihrer Familie. Das neue Leben mit unseren Kindern genießen wir.

## Präsidenschaft übergeben

„Bevor ich die Präsidentennadel des Lions Club Uggelharde an meinen Nachfolger weiterreiche, möchte ich in einer letzten Amtshandlung ein neues Mitglied in unseren Club aufnehmen“, so Volker Heß vor der Amtsübergabe.

In einer kleinen Feierstunde übergab er danach die Präsidenschaft im Lions Club Uggelharde an seinen Nachfolger Jens Thomas.

Nach der formellen Übergabe würdigte der neue Präsident die Leistungen seines Vorgängers. Dabei

hob er das besondere Engagement von Volker Heß im Sinne der Lions Bewegung hervor. „Ein Schwerpunkt deiner Arbeit lag dabei in der Förderung der Lions Programme „Klasse 2000“ und „Lions Quest“, so Jens Thomas. Beide Programme dienen der Förderung von Kindern und Jugendlichen.

In einem Ausblick auf das vor ihm liegende Lions Jahr stellt Thomas die Ziele seiner Arbeit vor. „An bewährten Strukturen wollen wir festhalten, um Neues hinzu zu gewinnen“. Vorrangig ist für ihn dabei die Verjüngung des Clubs durch eine verstärkte Mitgliedergewinnung, die einhergeht mit einer Steigerung der Attraktivität des Clubs.

Mit der Übergabe der Präsidentennadel von Volker Heß (3. v.l.) an Jens Thomas (r.) ist der Wechsel an der Spitze des Lions Club Uggelharde vollzogen.



## Bücherflohmarkt

Der Lions Club Uggelharde veranstaltet am Samstag, 25. August, in der Zeit von 08.30 Uhr bis 14.00 Uhr, seinen traditionellen Bücherflohmarkt im Förderpark, Flensburg.

Erneut wird ein reichhaltiges Sortiment ausgesuchter Bücher aus vielen Wissensgebieten und Literaturbereichen preisgünstig zum Verkauf angeboten. Darunter viele Romane und Fachbücher. Der Erlös ist für gemeinnützige und wohltätige Zwecke in unserer Region bestimmt. Der Lions Club bittet um regen Besuch.

LandFrauenverein  
Sankelmark e.V.



„Low carb“,

d.h. mit wenig Kohlehydraten

Insgesamt 21 Landfrauen bzw. Gäste hatten sich angemeldet, um im Juni mit Sünje Thiesen in der Schulküche in Oeversee zu kochen. Diesmal stand die Veranstaltung unter dem Motto „Low carb“. Bei den Gerichten ging es darum, abends möglichst keine Kohlehydrate zu sich zu nehmen. Die typischen „Sattmacher“ wie Kartoffeln, Brot, Nudeln und Reis werden dabei durch Gemüse ersetzt. In der Lasagne wurden statt der Nudelplatten fein geschnittene Kohlrabi-Scheiben verwendet. Fleisch, Käse und Fett sind bei der Zubereitung erlaubt. Grundlage für die Bechamelsauce war ein Kräuterfrischkäse. Bei den Salaten trafen Tomaten und Gurke auf Melonen, die ja bekanntlich wenig Kalorien enthalten. Nach einer guten Stunde war auch das spezielle Brot aus Möhren, Quark und vielen Eiern mit Hafer- und Weizenkleie sowie Leinsamen und Sonnenblumenkernen fertig. Dazu gab es einen Tomaten-Rucola-Aufstrich. Wie abwechslungsreich Low carb sein kann, zeigten ein Pilzomlette, Hähnchen-Päckchen aus dem Backofen und ein Kasseler-Gemüse-Eintopf. Zum Schluss bekamen wir noch eine kleine Übersicht von empfohlenen Lebensmitteln. Natürlich hatten wir uns auch wieder einen Cocktail und einen Nachtisch gewünscht. Dabei war uns bewusst, dass diese Rezepte nicht den Grundsätzen von Low carb entsprechen, aber man muss es ja nicht immer so streng sehen. Der Spaß am Kochen und der Genuss standen wie immer im Vordergrund.

**Nächste Veranstaltung: 19.09.2018 um 18.30 Uhr im ev. Gemeindehaus in Oeversee**

„Werden Sie Demenzpartner“ - Menschen mit Demenz brauchen eine sensible Nachbarschaft und Umgebung. Nach dem ca. 90-minütigen Vortrag erhalten Sie eine Anstecknadel und eine Urkunde, die Sie als Demenzpartner auszeichnet. Zu dieser Veranstaltung laden auch die Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund und der Sozialverband ein.

Ingrid Fehlau

**Rolf Petersen**  
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp  
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55  
info@rolf-petersen-online.de  
www.rolf-petersen-online.de



**effplan.**

-Die Dinge richtig tun-

Brunk & Ohmsen - Große Straße 54 - 24855 Jübek

fon 0 46 25 18 13 503 - mail info@effplan.de - www.effplan.de

Bauleitplanung - Umweltplanung - Architektur  
Bauanträge - Hochbau - Planungsmanagement  
BlmSch-Anträge - Erneuerbare Energien



## Hydranten-Übungsanlage übergeben

### Lehrgangsabschlüsse für Truppmann I und Truppführung

„Der Wasserverband Nord fühlt sich der Gemeinde Oeversee und seinen Menschen in besonderer Weise verbunden. Hier sind wir zu Hause, von hier aus versorgen wir unsere Mitgliedergemeinden mit Trinkwasser höchster Qualität. Auch die Versorgung von Löschwasser gehört dazu. Diese Verbundenheit zur Gemeinde wollen wir heute mit der Übergabe der Hydranten-Übungsanlage an die Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup deutlich machen“ so der technische Leiter des Verbandes, Peter Klerck, in seiner Rede zur Übergabe der Anlage am Feuerwehrgerätehaus in Oeversee.

Die Planung und die Umsetzung des Projektes „Bau und Inbetriebnahme einer Hydranten-Übungsanlage in Oeversee“, war den Auszubildenden des Wasserverbandes Nord als Arbeitsauftrag erteilt worden. Um den Auftrag umzusetzen mussten Gespräche mit dem Bauamt in Tarp, der Wehrführung in Oeversee geführt werden, galt es Materialbedarf und Kosten zu ermitteln, den Arbeitszeitbedarf zu kalkulieren und die abgeschlossene Planung der Geschäftsführung vorzustellen. Nach der Genehmigung zur Umsetzung galt es, selbst Hand anzulegen, um die Hydranten-Übungsanlage betriebsbereit zu übergeben.

Bürgermeister Ralf Böлке, der die Anlage für die Freiwillige Feuerwehr Oeversee übernahm, dankte in seinem Grußwort dem Wasserverband für die großartige Unterstützung, die die Wehr zur Ausbildung ihre Mitglieder damit erhalten habe. Auch den Auszubildenden des Wasserverbandes dankte er im besonderen Maße. „An diesem Projekt können wir erkennen, was gute Ausbildung bedeutet. Darauf dürfen wir stolz sein“, so der Bürgermeister.

Zusammen mit der Inbetriebnahme der Ausbildungsanlage hatte der Ausbildungsverbund H<sup>2</sup>O, bestehend aus der GFw Handewitt, GFw Harrislee und der Freiwilligen Feuerwehr Oeversee-Frörup zu realitätsnahen Abschlussübungen für den Lehrgangsabschluss zum Truppmann Teil I und Truppführung nach Oeversee eingeladen. Insgesamt unterzogen sich 47 Prüflinge der Abschlussprüfung, darunter 13 Prüflinge, die die Ausbildung zum Truppführer absolviert hatten. An den Abschlussübungen haben 131 Mitglieder der beteiligten Feuerwehren teilgenommen. Einsatzort war die nahegelegene Grundschule in Oeversee.

## Hofflohmkt in Barderup-Ost

### Spende für Jugendfeuerwehr und Jugendtreff

„Unser Hofflohmkt am 17.06. war aus unserer Sicht ein voller Erfolg. Wir hatten gar nicht gedacht, dass so viele Besucher zu uns in unseren kleinen Flohmkt kommen würden. Aber durch gute Ausschilderung fanden auch Ortsunkundige den Weg zu uns. Selbst Besucher aus Dänemark konnten wir begrüßen. Unsere Werbemaßnahmen für den Hofflohmkt zahlten sich hier aus. In den Gängen, zwischen den Tischen der 25 Standbetreiber, herrschte ein ständiges Kommen und Gehen. Der Besucherstrom riss nie ab“, so die Familie Jensen.

Das Angebot auf den Tischen der Standbetreiber war groß und umfangreich. Es reichte vom Angelhaken über Spielsachen und Kleidung für Groß und Klein, zu Haushaltswaren,

Elektrogeräten und Fahrrädern. „Der Renner“, so ein Besucher, „sind im Augenblick die Heckenscheren“. Für Kinder gab es einen eigenen Bereich in dem sie ihren „Kinderflohmkt“ betreiben konnten.

Auf die häufig gestellt Frage von Besuchern und Standbetreibern, „ob dieser Hofflohmkt zu einer ständigen Einrichtung wird“, mochte sich Familie Jensen noch nicht äußern.

Da jeder Standbetreiber einen Kuchen als Spende mitgebracht hatte, konnte der Veranstalter ein reichhaltiges Kaffee- und Kuchenbüfett an diesem Nachmittag anbieten. Die große Nachfrage zeugte von der Güte der gebackenen Kuchen.

Der Überschuss aus dem Kaffee- und Kuchenverkauf und die Standgebühren bildeten die Grundlage für die nun überreichte Spende an die Jugendfeuerwehr Oeversee- Sankelmark und den Jugendtreff-Oeversee.

Auf einem gemeinsamen Treffen am Jugendtreff-Oeversee wurde die von der Familie Jensen auf eine Schnapszahl aufgerundete Spende, von jeweils 222 €, an die beiden Vereine übergeben.

Für den Jugendtreff übernahm die Jugendwartin Victoria Wellhausen und für die Jugendfeuerwehr Jugendgruppenleiter Jan Philipp Hallweg die Spende mit einem großen Dank entgegen.

*Freuten sich gemeinsam mit Empfängern und Spendern: Die Teamer Jendrik Martensen und Victoria Wallhauen, Jugendwartin Sandra Hansen, die Spender Sandra und Thomas Jensen, der Jugendgruppenleiter Jan Philipp Hallweg und Sylvia Beye*



# Hitze**frei**

Jetzt sofort zu Ford.

Klimaanlagen-  
Wartung

inkl. Neubefüllung

€ 59,- zzgl. Mat.

Rein. Rauf. Runter. Raus.

Ihr FordHändler Besser ankommen

## Görrissen

Industriestr. 1  
Tarp 0 46 38/8 95 20

## Manuel Ohlsen GmbH & Co. KG

Malerei & Raumausstattung

Malerarbeiten-Tapezierarbeiten  
Fassadenarbeiten-Reparaturverglasung  
Verlegung aller Bodenbeläge

Verkauf von Farben-Tapeten  
Plissees-Insektenschutz

info@malertarp.de

Tarp 04638/89 90 686  
Bahnhofstr. 5, 24963 Tarp  
Sollerup 04625/18 93 690

## Die „Zauber- buche“

Sie steht im Garten eines Cafés und ist mit ihren fast 200 Lebensjahren ein gewaltiger Baum, der seine Betrachter, alleine durch seine prachtvolle Erscheinung, verzaubern kann.

In den Garten und in das Café hatte der SoVD Ortsverband Oeversee mit seiner jährlichen Aktion

„80 Plus“ eingeladen. Die Einladung geht an alle Mitglieder, die das 80. Lebensjahr überschritten haben. Eingebunden in die Einladung sind die jeweiligen Partnerinnen und Partner. Die Anreise zum Ausflugsziel übernehmen Mitglieder des Vorstandes und des Ortsverbandes.

In seiner Begrüßungsrede freute sich der Vorsitzende des Ortsverbandes, Bernd Rabe, über die große Resonanz, die diese Aktion unter den betroffenen Mitgliedern auch in diesem Jahr wieder gefunden habe. „Darüber freue ich mich besonders, weil es uns zeigt, dass wir mit dieser Einladung richtig liegen und ihnen damit eine besondere Freude bieten können“.

Vor dem Kaffee und Kuchen gab es vom Vorsitzenden noch einen Bericht zum Geschehen im Ortsverband.

Wie in den Vorjahren auch, nutzten die Mitglieder das Beisammensein zu langen Gesprächen, in denen viele Erinnerungen ausgetauscht wurden. Einig war man sich in der Aussage zum Schluss der Aktion: „80 Plus“ ist ein großartiges Angebot an die betroffenen Mitglieder und wir hoffen auf eine Wiederholung im nächsten Jahr“.

Mit dem Hinweis, „der Termin steht, wir suchen noch“ gab der Vorsitzende zur Verabschiedung ein positives Signal.



*Nach Kaffee und Kuchen genoss man die Idylle des Zaubergartens*



### August Keine Veranstaltung

### Vorschau September

Samstag, 22. September „Ganztagesfahrt“

Fahrt in die Wilstermarsch, Leistungen: Busfahrt, Mittagessen, Geführte Rundfahrt, Kaffee und Kuchen. Kostenbeitrag: Mitglieder 40 €, Gäste 55 €, Anmeldungen bis 08.09. an Bernd Rabe Tel. 04638-898888 od. Klaus Helle, Tel. 04630-736

Abfahrt: 07.50 Uhr Nahkauf, 07.55 Uhr Schule, 08.00 Uhr Marktplatz. Rückkehr ca. 18.15 Uhr

### Beratungszeiten

**Kreisbüro Schleswig**, Stadtweg 49, Schleswig, Tel.: 04621-48123-00, Fax: 04621-4812310 - Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

Büro Harrislee

Beratungszeiten in Harrislee

Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr (immer in ungeraden Wochen) Hedwig-Marggraff-Straße 1c, 24955 Harrislee .

## Großes Kinderfest großer Erfolg

Zusammen können wir viele erreichen - und so war es auch. Bereits zum zweiten Mal gab es ein großes Sommerfest für Kinder, organisiert von der Grundschule, des TSV Oeversee, der Jugendfeuerwehr und der Kirchenjugend. Schon von der Straße aus konnte man an dem bunt geschmückten Zaun erkennen, hier ist was los. Beim Aufbau gab es einen großen Schauer und die Spiele und Hüpfburg wurden in der Eekboomhalle aufgebaut. Bei der Eröffnung der Spiele durch die Rektorin Heike Wulff-Dose, dem Bürgermeister Ralf Bölck, H.-P. Düding vom TSV Oeversee und S. Beye von der Feuerwehr schien die Sonne und viele Spiele wurden spontan nach draußen verlegt. 220 Kinder der Grundschule und Kindergärten holten sich eine Laufkarte, die als Pokal gestaltet war, um die unzähligen Spielstationen auszuprobieren. Ob beim Sackhüpfen, dem heißen Draht, beim Dosen werfen, Strohhalme angeln, Stelzen laufen und vielem mehr, musste man sich einen Platz ergattern. Für jeden Erfolg gab es einen Stempel. An der Schminkstation bildete sich eine lange Schlange und die Feuerwehr lud zum „Spritzen“ ein. Wer seinen „Pokal“ voll hatte, konnte sich im Vereinsheim als Preis ein Eis holen. Die Riesenrutsche vom Landessportverband wurde geradezu gestürmt. Am Glücksrad hieß es Geduld haben, alle wollten sich etwas von den vielen Spenden aussuchen. Großer Andrang herrschte in der Halle, auf dem Rasen und auf der Verzehreile. Die Kinder waren glücklich und die Eltern stärkten sich bei einem Plausch. Alles war optimal, sogar das Wetter. Dass man abends



beim Abbau im Gewitterschauer noch mal richtig nass wurde, war nicht schlimm. Die Kinder hatten Spaß, die Zuschauer waren entspannt und die zahlreichen Helfer glücklich über das gelungene Fest. Man hatte das Gefühl ein Dorf wächst zusammen. Gemeinsam sind wir stark und es bedarf einer Wiederholung.



## Landesentscheid „Schölers leest Platt“

Grete Maaßen vun de Grundschool Oeversee gung op grode Tour. Ganz na Norderstedt schull dat gahn. Dor funn de Landesentscheid vun de plattdüütsche Leeswettbewerb „Schölers leest Platt“ statt. Disse Leeswettbewerb ward alle 2 Jahr vun de Heimatbund Schleswig-Holstein utricht, mit grode Ünnerstützung vun de Spookkassen Schleswig-Holstein. Wo de Anspruch in de Grundschool Oeversee und bi de Landschaftsentscheid in Satrup noch bi en öfte Geschicht ut dat Leesbook weer, dor musste se op Regionalebene in Leck 3 Texte könen. To de Landesentscheid in Norderstedt weern dat schon 5 Texte, wovun en to Vördregen utloost woor. Mit Botterlickers in de Buuk gung se op de grode Bühne un leeste „En Dag an de See“ mit ehr plattdüütsche, natürliche Utspraak wunnerbor för. Na Grete hem 5 annere Kinner ut ehr Johrgang, 3/4.Klass, vörleest. För de Jury wer dat gor nich licht de Sieger utfindig to maken, denn man much alle Plattschnackers gern tohören. Grete kunn de 4. Platz för sick winnen un gung bannig glücklich na Huus. Wi weern uns alle enig, PLATT IS COOL!

## Veranstaltungen

Mi., 01.08. Ev. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Angrillen, Gemeindehaus, 17:00  
Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30  
Di., 07.08. Gemeinde Oeversee: Seniorenfahrt ins Blaue, gesonderte Einladung Treenespiegel  
Mi., 08.08. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30  
Do., 09.08. Blasorchester Uggelharde: Grillabend des Blasorchesters  
Mo., 13.08. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30  
Di., 14.08. Gemeinde Oeversee: Seniorenfahrt ins Blaue, gesonderte Einladung Treenespiegel Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30  
Mi., 15.08. Ev. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Geburtstagskaffee, Gemeindehaus, 15:00  
Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30  
Fr., 17.08. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Ferienpass: Karl-May Spiele in Bad Segeberg, Schule Oeversee, 10:00  
Sa., 18.08. HSG Tarp/ Wanderup, Fielmann Eulencup, Eekboomhalle, ganztägig  
Freiwillige Feuerwehr Barderup: Grillen für Jedermann, Feuerwehrgerätehaus, 19:00  
So., 19.08. HSG Tarp/ Wanderup, Fielmann Eulencup, Eekboomhalle, ganztägig  
Mo., 20.08. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preiskat, Gasthaus Henningsen, 19:30  
Mi., 22.08. Grundschule Oeversee: Einschulung, St. Georg Kirche/ Schule, 09:00  
Sa., 25.08. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Funkübung Amt Oeversee, Barderup, 09:00  
Freiwillige Feuerwehr Barderup: Funkübung Amt Oeversee, Barderup, 08:45  
Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Funkübung Amt Oeversee, Barderup, 09:00  
Mo., 27.08. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30



# Gemeinde Sieverstedt

## Jugendflamme 1 bestanden

Acht junge Kameradinnen und Kameraden von der Jugendfeuerwehr Sieverstedt im Alter von 10-13 Jahren waren am 27. Juni vor dem Gerätehaus in Sieverstedt angetreten, um eine erste wichtige Prüfung zu bestehen. Der Jugendfeuerwehrwart Carsten Peter führte aus, dass man im letzten halben Jahr intensiv in der Vermittlung von Grundkenntnissen gearbeitet habe und nun so weit sei, sich der Prüfung „Jugendflamme 1“ zu stellen.

Von der Ausbilderin Sunna Jensen wurden vier Zweiergruppen gebildet, die sich

darauffin an jeweils eine der vier Prüfungsstationen begaben: „Armaturen“, „Stiche und Knoten“, „Schläuche“ und „Hydrant“. Ein wenig aufgeregt, aber auch selbstsicher lösten die Jungen und Mädchen die Aufgaben in Theorie und Praxis nacheinander an allen vier Stationen. Dabei fiel besonders der sichere Umgang mit dem Seil aus dem Aufgabengebiet „Stiche und Knoten“ auf, der so manchen



Jungen und Mädchen mit ihren Ausbildern zum Gruppenfoto aufgestellt: vordere Reihe (v. l.): Aileen Wolf, Tim Wriedt Andresen, Till-Colin Hollesen und Lasse Eckert; mittlere Reihe (v. l.): Anna-Sophie Diehl, Lara Sophie Erichsen, Lina Beeck und Hannah Wriedt Andresen, hintere Reihe (v. l.): die Ausbilder Eckart Wriedt Andresen, Martin Diehl, Carsten Peter und Sunna Jensen.

älteren Feuerwehrkameraden beeindruckte. Die vier Prüfer Eckart Wriedt Andresen, Carsten Peter, Sunna Jensen und Martin Diehl waren erfreut über die richtig ausgeführten Handgriffe und das erworbene Wissen, so dass die Prüfung nach einer halben Stunde abgeschlossen werden konnte und man sich zur Auswertung zurückzog.

Der Jugendgruppenleiter Florian Simonsen ließ

seine Wehr erneut antreten. Jetzt fand der Jugendfeuerwehrwart Carsten Peter Zeit, die Gäste, überwiegend Eltern und Großeltern, willkommen zu heißen. Er begrüßte Bürgermeister Finn Petersen, den Amtswehrführer Jan Hennings, den Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby Sönke Simonsen, den stellvertretenden Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Sieverstedt-Stenderup Jörg Nissen und den Ehrenwehrführer Erich Petersen. Den Ausbildern dankte er für ihren Einsatz bei der Ausbildung der jungen Feuerwehrleute, die nun das Abzeichen und die Urkunde „Jugendflamme 1“ entgegennehmen konnten: Aileen Wolf, Till-Colin Hollesen, Hannah Wriedt Andresen, Tim Wriedt Andresen, Lasse Eckert, Lara Sophie Erichsen, Anna-Sophie Diehl und Lina Beeck.

Bürgermeister Finn Petersen zeigte sich hochofreut über das Können und Wissen der jungen Leute, aber auch über die ruhige und einfühlsame Prüfungsweise der Ausbilder.

Amtswehrführer Jan Hennings sah in der anfänglichen Aufregung etwas Gutes, zeige sie doch, dass man mit Herz und Eifer dabei sei. Er wünschte ihnen ebenso wie der stellvertretende Sieverstedter Wehrführer Jörg Nissen weiterhin viel Erfolg.

Der Ehrenwehrführer von Sieverstedt-Stenderup Erich Petersen und der Süderschmedebyer Wehrführer Sönke Simonsen lobten die guten Leistungen der Prüflinge und Prüfer und gingen in ihren Ausführungen zurück in die Zeit, in der sie sich damals für die Gründung einer Jugendfeuerwehr in der Gemeinde Sieverstedt einsetzten. Wie die junge Wehr mit Feuer und Flamme dabei sei, bestätigte ihren damaligen Einsatz, bereite ihnen heute viel Freude und erfülle sie mit Dankbarkeit.

## Musikalische Sommerandacht

Unter dem Motto „Freuet euch der schönen Erde“ fand am 24. Juni 2018 die traditionelle sommerliche Abendandacht mit dem Singkreis Sieverstedt in der St.-Petri-Kirche Sieverstedt statt.

Nach dem Glockengeläut und einem Orgelvorspiel wurde das Konzert von dem Singkreis Sieverstedt eröffnet.

Herr Pastor von Fleischbein begrüßte die Besucher und lud mit Lesungen und Texten zu einer besinnlichen Andacht ein. Es wurden bekannte Lieder gemeinsam mit der Gemeinde gesungen, und der Chor trug in mehreren Blöcken bekannte und auch weniger bekannte Lieder vor.

Der Organist Martin Winiecki wurde von seinem Sohn Nil auf der Klarinette und dem Saxofon begleitet, und es wurden sehr klangvolle, melodische Werke gespielt. Die Musik fand großen Anklang bei den Zuhörern.

Mit lang anhaltendem Applaus dankten die Zuhörer der Chorleiterin Gudrun Foltin, dem Singkreis sowie Martin und Nil Winiecki für das gelungene, sehr schöne Konzert.

An dieser Stelle möchte der Singkreis alle, die Spaß und Freude an Musik und Gesang haben, ansprechen und ermutigen, den Chor mit ihrer Stimme zu unterstützen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Chorproben finden dreimal im Monat – außerhalb der Ferien – jeweils donnerstags in der Zeit von 19.30 –



So präsentierte sich der Singkreis Sieverstedt mit der Chorleiterin Gudrun Foltin (vorne rechts) am Abend der Andacht im Altarraum der St.-Petri-Kirche. Foto: Günter Spiecker

21.00 Uhr in der Altentagesstätte Sieverstedt statt. Die jeweiligen Probentermine werden im Treeneespiegel bekannt gegeben oder sind bei der 1. Vorsitzenden Anita Knutzen, Tel. 04603-1291, zu erfragen.

Der Singkreis würde sich über neue Mitglieder – gerne auch passive – sehr freuen. Irmgard Jürgensen

## Bauunternehmen Holweg

Meisterbetrieb

Langstreg 8  
24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62  
Fax 04603 - 96 42 69  
Mobil 0174-191072 9



## KFZ-SERVICE

und Abschleppdienst

### Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

**Telefon 04606-225**

Fax 04606-1299

**Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup**

## Endlich mal wieder ein Sommerfest in Süderschmedeby

Nach langer Zeit haben wir es wieder gewagt, ein Sommerfest auf die Beine zu stellen. An einem sonnigen Tag fingen die Vorbereitungen bereits morgens um 10 Uhr an. Das Zelt wurde aufgebaut und die Getränke wurden geholt. Nach einer kurzen Mittagsstunde ging es dann mit dem Aufbau weiter. Bänke und Tische wurden bewegt, der Grill wurde starkklar gemacht und die Cocktailbar wurde herausgeputzt. Es wurde viel dekoriert und geputzt.

Um 19 Uhr war es dann soweit und die ersten Gäste trudelten ein und nach und nach füllten sich das Zelt, der Vorplatz und die Straße mit lebhaften Gesprächen und viel Gelächter. Fürs leibliche Wohl war auch gesorgt, es gab lecker Pommes, Grillfleisch und Grillwurst. Für den Durst war auch einiges im Angebot, angefangen bei Selter bis hin zum Cocktail. Alles in allem war es ein gelungener Abend bei bestem Wetter bis tief in die Nacht. Hier nochmal ein großes Dankeschön an die fleißigen Helfer.



Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby: erstmals im Zelt und unter freiem Himmel vor dem Gerätehaus

## Veranstaltungen

### Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 17. August 2018 + Freitag, 14. September 2018

### August:

- 04.08. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
  - 07.08. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Halbtagesfahrt zum Nolde-Museum in Seebüll – Abfahrtsort: NN – Abfahrtszeit: NN
  - 11.08. bis 17.08 Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Fahrt ins Zeltlager Otterndorf – Abfahrtsort: NN – Abfahrtszeit: NN
  - 20.08. Schule im Aotal – Erster Schultag nach den Sommerferien
  - 22.08. Schule im Aotal – Einschulung
  - 22.08. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr
  - 22.08. FF Sieverstedt-Stenderup und FF Süderschmedeby – Übung mit den Atemschutzgeräteträgern – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr
  - 23.08. Singkreis Sieverstedt – Grillabend – ATS – 19.00 Uhr
  - 25.08. und 26.08. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – U14 Mounted-Games Turnier – Festwiese am Schwimmbad – Beginn an beiden Tagen: ca. 8.00 Uhr
  - 25.08. FF Süderschmedeby und FF Sieverstedt-Stenderup – Funkorientierungsfahrt in Barderup – Treffen an den jeweiligen FF-Gerätehäusern in Süderschmedeby und Sieverstedt – 9.00 Uhr
  - 28.08. Schule im Aotal – Der Fotograf kommt – Schule im Aotal – vormittags
  - 29.08. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr
  - 31.08. FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Gemeinsame Übung – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.00 Uhr
- montags alle 14 Tage:** Senioren-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und
- montags alle 14 Tage:** Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

- dienstags** immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr
- dienstags** jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 17.00 Uhr
- donnerstags** dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Probe nur am 30.08.2018 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291

### September:

- 01.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 03.09. FF Süderschmedeby – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

**Baum Service Nord**

www.baum-service-nord.de

**Mobil: 0152 / 33778774**  
A. Franke · Wanderuper Str. 16 · Tarp

Baumpflege  
Obstbaumschnitt  
Problembaumfällung  
Schredderarbeiten  
Seilkletterarbeiten

**neu: Stubbenfräsen**

Tel. 04638 / 808 35 90  
E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de

## Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

**Montag 8:30 bis 12:00**  
**Dienstag 8:30 bis 18:00**  
**Mittwoch geschlossen**  
**Donnerstag 8:30 bis 12:00**  
**Freitag 8:30 bis 18:00**  
**Samstag geschlossen**

**Doris Grube**  
**Oberdorf 1**  
**24885 Sieverstedt**

**Tel. 04603-964205**

## Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für  
**Elektro-, Fernseh- und  
Kommunikationstechnik**

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

**SANITÄR**  
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0  
www.thomsen-tarp.de

**N. THOMSEN GMBH - TARP**

**CLAUSEN**  
Gonde Clausen

Kies- und Betonwerk • Kläranlagen  
Oeversee · Stapelholmer Weg 2  
Tel. 0 46 30/9 09 10

**JETZT NEU IM ANGEBOT**  
**farbiger Hofplatzkiesel**  
in weiß, grau, rot, schwarz



### ...Allgemein

Hallo liebe Treene-Spiegelleser/-innen. Zack – und schon ist es schnell mal passiert, eine Zerrung in der Muskulatur. Dinge die nun auch wirklich keiner braucht, dachte ich mir. Aber auch irgendwie ein bisschen selbst verschuldet? Warm gemacht hatte ich mich, aber das Dehnen hätte ich intensiver durchführen sollen. Nach einer Ruhepause geht's fleißig mit Bewegung weiter. Heute motivierte mich auf den letzten Metern beim Joggen die Dienstags-Männersportgruppe, welche das Training auf das Rad gelegt hatten und mich (natürlich) überholten. Daher der gute Rat an alle: „In der Ruhe liegt die Kraft“, so die gute Weisheit. Sorgfältiges Warmmachen, Dehnen, nicht von 0 auf 100 und immer schön den Anweisungen der Übungsleiter folgen. Wir Übungsleiter und TSV Vorstand wünschen weiterhin viel Spaß und beste Gesundheit. Viele Neuigkeiten immer unter: [www.tsvtarp.de](http://www.tsvtarp.de). Mit freundlichem Gruß, im Namen eures TSV Tarp Vorstands, Ralf Windzio (2. Vorsitzender).

### ...Allgemein: tolle Mitgliederzahl

Im TSV Tarp sind weiterhin knapp 1300 Mitglieder mit Begeisterung aktiv. Das ist in der Zeit wo es nachmittags schwer ist, die Jugend aufgrund der Ganztagschulen und weiteren Verpflichtungen zeitlich Übungsstunden zu geben und auch Trainier für diese Zeiten zu halten, doch eine wirklich tolle Leistung. Ein Dank an alle Sparten-/Übungsleiter/Trainer und Helfer und natürlich an alle Mitglieder. Das Sportangebot ist anscheinend gut. Aber: wichtig sind auch die wichtigen sozialen Kontakte. Trotzdem nimmt der TSV immer gerne neue Ideen auf, schaut selber nach zukünftigen Trends. Natürlich ist auch die Gründung einer neuen Sparte kein Hindernis. Wer also Ideen, Engagement und interessierte Sportler hat, komme doch gerne auf uns zu. Dein TSV Tarp.

### ...Allgemein: Schriftwart und Kinderschutzbeauftragter

Sich engagieren, was bewegen, mitentscheiden, nette Leute treffen, Aufgaben übernehmen, im Team arbeiten. Der TSV Tarp bietet vielseitige Aufgaben. Die Position des Schriftwartes ist frei, gerne würden wir hier Unterstützung haben. Der TSV ist sehr stark im Kinderschutz engagiert. Wer sich auch hier „berufen“ fühlt, bitte einfach Kontakt mit dem TSV Vorstand aufnehmen.

### ...Allgemein: Hallenböden

Letzter Stand zum Redaktionsschluss des Treene-Spiegels: die in den Sommerferien geplante Renovierung der Hallenböden kann nicht umgesetzt werden. Sollte der nächste Termin feststehen, stellen wir diese Information auf die Homepage.

### ...Leichtathletik: Sportabzeichen - jetzt

Warum nicht mal mit der ganzen Familie oder ei-

ner Sportgruppe einen Vergleich auf der Tartanbahn wagen? Oder: Wer wirft die Kugel am weitesten? Sport unter freiem Himmel macht Spaß. Besonders dann, wenn du mit deinen Fähigkeiten etwas erreichen kannst. Unabhängig von deinem Alter. Jeder kann es ausprobieren. Durch die Einteilung der Leistungsanforderungen nach Altersklassen und Geschlecht für Menschen mit und ohne Behinderung, können alle gemeinsam teilnehmen bzw. auch miteinander trainieren. Also: Immer mittwochs von 17:00 bis 19:00 Uhr begrüßen euch Katharina Zink, Klaus Lorbeer oder Marion Blasig draußen auf der Sportanlage hinter den Hallen und helfen euch tatkräftig zum sportlichen Erfolg. Ein Sportabzeichen in der Tasche zu haben – das wäre doch mal ein Ziel. Anders als bei vielen anderen Prüfungen, wird die individuelle Fitness anhand der 4 motorischen Grundfertigkeiten überprüft und ist damit so vielseitig wie kein anderes Sportabzeichen.

### ...Judo: Gürtelprüfung im TSV Tarp

Zur Vorbereitung auf die nächste höhere Gürtelfarbe hat Judo-Spartenleiter Gerd Zboralski vom TSV Tarp insgesamt drei Judo-Lehrgänge auf Bezirksebene ausgerichtet, die mit 27 Meldungen auch einen erfreulichen Zuspruch erlebten. Die Trainer Thorsten Lange, 4. Dan, vom Tokaido Kappeln, Katharina Okur-Zink, 3. Dan, und Jan Okur, 3. Dan, beide TSV Tarp, bereiteten eine motivierte und engagierte Gruppe Prüfungswilliger intensiv in den Prüfungsfächern Stand und Boden vor. Auch die erforderliche Kata (eine standardisierte Form des Werfens) wurde gelehrt, da sie ebenfalls Bestandteil der Prüfung ist. Nach den drei schweißtreibenden Lehrgängen stellten sich die Kandidaten der Prüfungskommission. Diese konnte am Ende allen gute Leistungen bescheinigen und zum bestandenen Grün-, Blau- und Braungurt gratulieren..

### ...Judo: Freundschaftsturnier beim TV Grundhof

Mit insgesamt 15 Judoka reiste die Tarper Judosparte zum Freundschaftsturnier vom TV Grundhof. Zu Beginn stand ein gemeinsames Aufwärmen auf dem Programm. Anstatt in normale Gewichtsklassen wurden alle Teilnehmer in gewichtsnahen Gruppen eingeteilt, bei denen im Modus Jeder-gegen-Jeden gekämpft wurde, so dass alle Kämpfer eine Mindestanzahl an Kämpfen bestreiten konnten. Ein weiterer Bestandteil des Freundschaftsturniers waren die vereinfachten Wettkampfformen. So konnten die Teilnehmer aus Grundhof, Kappeln und Tarp in einer entspannten und druckfreien Atmosphäre kämpfen. Das zahlte sich aus, denn die jungen Athleten zeigten tolle und spannende Kämpfe. Auch die vom TV Grundhof gestellten Nachwuchskampfrichter leiteten die Kämpfe in einer guten und fairen Art und Weise. Auf diesen Weg nochmal herzlichen

Dank an Levke, Birger und ihrem Team für die tolle Veranstaltung. Zum Schluss wurden alle Kinder mit einer Medaille und Naschtüte belohnt.

## TSV Sieverstedt

### Rückblick auf ein erfolgreiches Jahr

Der TSV Sieverstedt lud am 1. Juni zur Jahreshauptversammlung in den Gemeinschaftsraum der Sporthalle Sieverstedt und 15 stimmberechtigte Mitglieder folgten dem Aufruf.

Der 1. Vorsitzende Marc Albertsen eröffnete die Sitzung, begrüßte die Anwesenden und begann mit dem Jahresrückblick.

Als besonderes Ereignis gilt hier u.a. die Bundesligasaison unserer A-Jugend, die mit einem 7. Tabellenplatz alle Erwartungen übertroffen hat. Hierzu überreichte Marc Albertsen dem Trainer und den Betreuern als Dankeschön ein Fotoalbum mit allen Emotionen und Eindrücken aus der Bundesliga.

Zum Abschluss seines Rückblicks dankte Marc Albertsen allen Helfern und Betreuern, die mit großen und kleinen Aktivitäten positiv zum Vereinsleben beitrugen.

Aus dem Rückblick des Handballobmanns Holger Becke stellte sich ein überwiegend positives Licht dar. Erfreulich ist, dass alle Spiele mit Schiedsrichtern besetzt werden konnten. Die erste Männermannschaft (Platz 1) hat in der Landesliga eine gute Saison gespielt und erreichte den Aufstieg in die Schleswig-Holstein-Liga.

Im Jugendbereich gab es 7 Mannschaften, wobei ein besonderer Fokus auf die Jugendarbeit gelegt werden muss, um auch in Zukunft vom Nachwuchs profitieren zu können.

Im Abschluss an den Bericht des Kassenwartes Lutz Jahn, der über eine positive Entwicklung berichtete, folgten die anstehenden Wahlen. Zur Wahl standen der 2. Vorsitzende (zzt. Edgar Drenkow), der Kassenwart (zzt. Lutz Jahn) und der Handballobmann (zzt. Holger Becke). Alle wurden einstimmig bei eigener Enthaltung wiedergewählt. Kassenprüfer wird im kommenden Jahr Stephan Andresen sein.

Zum Abschluss der Versammlung überbrachte Kay Harms die Grüße der Gemeinde und dankte für die gute Zusammenarbeit zwischen TSV und Gemeinde sowie für die gute Jugendarbeit. Ein besonderer Dank gilt der Reinigungsaktion des Hallenbodens. Carsten Steffensen überbrachte die Grüße des Freundeskreises Freibad Sieverstedt und stellt das Freibad dem TSV zur Nutzung als Sportstätte zur Verfügung.

Der 1. Vorsitzende Marc Albertsen dankte allen Teilnehmern und lud im Anschluss ganz klassisch zu Kartoffelsalat und Wurst ein. Lasse Metzger

### Zwei Beiträge des 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

„Abzeichenprüfung“ und „Pfungsausfahrt“ mussten wir aus Platzgründen in die nächste Ausgabe schieben. Wir bitten um Verständnis!



MARTINA HENNINGSSEN  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN  
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht  
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pflgerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2108360 · Telefax 04638-2108366 · [info@kanzlei-im-norden.de](mailto:info@kanzlei-im-norden.de)

## Aus den Kindertagesstätten

### ADS-Sportkindergarten Oeversee

#### Grillfest

Am Sonntag, den 10.6.18 fand auf Wunsch vieler Eltern ein Grillfest in unserer Einrichtung statt. Dieser konnte durch die Einnahmen des letzten Flohmarktes finanziert werden. Auch haben wir davon schon einige Wünsche der Kinder erfüllen können, wie z.B. eine Holz-Eisenbahn, etwas Playmobil 1,2,3 und andere Wünsche warten noch auf Erfüllung. Nun war es soweit. Viele Eltern und Kinder waren gekommen, um gemeinsam ein paar schöne Stunden miteinander zu verbringen. Bevor es aber zum gemütlichen Teil kam, haben wir erstmal die Sporthalle unsicher gemacht. Dazu jetzt einige Aussagen der Kinder:

Annie: „Ich fand es in der Turnhalle schön. Das mit den Tunneln und das mit dem Kuschtier und dem Rohr. Und das mit den Löffeln. Bälle hin und her machen.“

Amelie: „Ich fand toll, dass wir gegrillt haben und dass wir in der Turnhalle waren. Und das Kuschtier in das Rohr zu werfen. Und das mit dem Kasten-Taxi.“

Lina: „Ich finde toll mit dem Taxi. Und ich finde toll, dass da eine Rollrutsche ist. Und dass da so `ne Schaukel ist. Und dass da Bausteine waren. Dass wir gegrillt haben.“

Lenes: „Das mit dem Kegeln und diese Rollrutsche und mit dem Rohr. Und die Bausteine.“

Nach dem wir uns alle ausgetobt hatten und unse-



re Mägen knurrten, ging es rüber in die Mensa der Schule. Diese dürfen wir nutzen, wenn wir viel Platz benötigen. Ein dickes Dankeschön dafür!

Dort war das Büffet vorbereitet. Jeder brachte etwas Leckeres dafür mit. Die Grillwürstchen gab's von uns, direkt frisch vom Grill. Danke den Grillmeistern! Wir haben es uns dann richtig gut gehen lassen, nette Gespräche miteinander geführt und die gute Stimmung genossen. Die Kinder fanden es toll, mit den Spielsachen der großen Schulkinder zu spielen.

Bevor wir uns voneinander verabschiedet haben, gab es noch ein leckeres Eis für alle Kinder!

Die Eltern, die Kinder und wir fanden, es war ein gelungenes, schönes Fest. Viele Eltern haben sich anschließend für die tolle Organisation bei uns bedankt. Auch wir möchten uns auf diesem Wege recht herzlich bei allen Beteiligten bedanken.

Bis zum nächsten Fest

Euer ADS Sportkindergarten Oeversee

### Ev. Kindertagesstätte Tarp Clausenplatz

#### Vertrauenssache

Wieder ist ein Kindergartenjahr vorüber und von vielen lieben Kindergartenriesen mussten wir uns am Clausenplatz kurz vor den Sommerferien verabschieden. In diesem Jahr haben wir mit einer feierlichen Andacht in der Versöhnungskirche begonnen und die Geschichte von Abraham gehört. Symbolisch haben wir den Riesen viele Sterne als Halt mit auf den Weg in den neuen Lebensabschnitt gegeben. Anschließend wurde das Abschiedsfest unter dem Motto „Vertrauen“ im Kindergarten fortgesetzt, traditionell mit gemeinsamen Abendbrotbüffet und dem Hinausrutschen der Riesen. Die Riesen haben in ihrer Kindergartenzeit gelernt, Vertrauen zu haben und Vertrauen zu schenken. „Vertrauen ist wie ein Stück Papier. Wenn es einmal zerknüllt ist, wird es nie wieder perfekt.“ Wir wünschen den Kindern eine glückliche Schulzeit und dass sie stets Vertrauen in sich selbst und in ihre Umgebung setzen können.



#### Watt? Was ist das denn?

„Wenn das Wasser verschwunden ist und man den Sand sehen kann, das ist Watt...“, so die ziemlich präzise Antwort eines sechsjährigen Mädchens aus unserer Kita.

Die Erfahrungen der Kinder sind ganz unterschiedlich - manche waren schon oft am Strand und an der Nordsee und manche kennen das Phänomen von Ebbe und Flut noch nicht. Fest steht jedenfalls, dass ein Ausflug für alle Kita-Kinder immer eine aufregende Sache ist. Für viele Kinder ist es die erste Busfahrt ihres Lebens. Ein Picknick auf der Wiese oder im Strandkorb mit Schafen in unmittelbarer Nähe ist auch nicht alltäglich und wenn man dann noch kleine Krebse oder Wattwürmer zu sehen bekommt, ist das Glück perfekt. Den Wind und den Sand auf der Haut zu spüren, sind wichtige Sinneserfahrungen, die jedes Kind einmal machen sollte. Den meisten Kindern hat dieses Erlebnis gut gefallen und alle hatten einen wirklich schönen Tag miteinander, der sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben wird.

An dieser Stelle grüßen wir unsere ehemaligen „Riesen“ und wünschen alles Gute für den Start in die Schule: Macht's gut Lasse Bo, Finn, Lilea, Janosch, Ylvie, Sebastian, Lia, Josephina, Kian, Lukas, Darja, Lone, Tjalf und Levin.



Genießer Hotel  
Historischer Krug  
Oeversee

1519 - 2019  
500 Jahre gelebte Gastlichkeit

Montag - Sonntag\*  
ab 12:00 Uhr Mittagstisch

Frische  
Pfefferlinge  
in verschiedenen Variationen  
ab  
€ 12,90

Kaffeetafel + Kuchengedeck  
ab € 8,00

\*außer an Feiertagen

Genießerhotel Historischer Krug  
Grazer Platz 1 · 24988 Oeversee  
04630-9400  
www.historischer-krug.de  
E-Mail info@historischer-krug.de

Bernd Carstensen

Fleischerfachgeschäft  
Tarp · Dorfstraße  
Tel. 0 46 38-4 51



Grillpaket  
6-teilig

2 Grillwurst  
1 Rückensteak  
1 Nackensteak  
2 Fleischspieße

6,50 €

vom Fachmann



## Licht ist dein Kleid, das du anhast. (Psalm 104,2)

Ein Gebet. Mir ganz bewusst eine Auszeit nehmen, nicht nur im Urlaub, gerade auch im Alltag. Bei einem Spaziergang stehenbleiben, das Gesicht in die Sonne halten, spüren, wie die Sonne die Haut wärmt, die Lichtflecken bei geschlossenen Liedern sehen. Spüren, ob ich die Sonne auch im Körper fühlen kann. Der Vers aus dem uralten Gebet fällt mir ein: Licht ist dein Kleid, das du anhast. Ich spüre das Licht auf der Haut, spüre das Leben in mir. Dankbarkeit steigt in mir auf. „Amen“, wie selbstverständlich geht mir dieses Wort durch den Kopf bevor ich meine Augen öffne und weiterspaziere.

Ich habe das Gefühl bewusster nun die Natur um mich herum wahrzunehmen. Versöhnlicher bin ich an diesem Nachmittag mit meinen Kindern, entspannter bei einem herausfordernden Anruf, der mich an einem weniger lichten Tag aus der Bahn geworfen hätte.

Licht, denke ich, der Lebensspender schlechthin. Licht und Wasser. Der erste Schöpfungstag. Daraus entsteht Leben, kann wachsen und gedeihen. Wie fein das Zusammenspiel dieser Beiden Zutaten ist haben wir in diesem und letzten Jahr bemerkt. In diesem Sommer könnten wir ruhig ein wenig mehr Wasser haben, im vergangenen hätte es ruhig ein wenig weniger sein können. Trotzdem genieße ich jeden Sonnentag. Die entspannte Stimmung so scheint mir, ist wie das Licht und breitet sich mehr und mehr aus. Es spendet

Leben(sfreude), wohin man auch schaut. Wie schön und lebendig es um uns herum ist. Menschen schlendern an lauen Abenden mit entspannten Gesichtern durch unsere Orte, spazieren durchs Treenetal, Kinder juchzen im Freibad und radeln barfuß, mit nassen Haaren mit erfrischten Gesichtern nach Hause. Im Garten machen wir den Grill an, wann immer es gerade passt. Ich liebe diese Gemeinschaft des Sommers. Mit Leichtigkeit laden wir uns Nachbarn, Freunde, Verwandte zum Bier ein. So manche Hemmschwelle scheint im Sommer leichter zu überwinden. Die Lebensfreude einzelner wirkt ansteckend und begeisternd.

Licht ist dein Kleid, das du anhast. So betete der Beter des Psalms vor vielen tausend Jahren. Wenn Gott tatsächlich im Licht und hinter all dem steckt, dann ist das wahrhaft wunderbar und tröstlich. Nehmen wir doch dieses Licht aus den kostbaren Sommermonaten bewusst in uns auf, damit wir das Licht auch zu den Menschen bringen, die ein Gesicht voller Lebensfreude gut gebrauchen können. Tanken wir auf, damit wir noch im Herbst davon zehren können, damit wir uns erinnern an die Hoffnung und die Lebendigkeit der Lichtmonate. Damit wir in der dunklen Jahreszeit uns ganz bewusst an Gott wenden. Dann ist es vielleicht der Schein der Kerze, der uns leitet und uns an die Hoffnung und Lebensfreude erinnert: Licht ist dein Kleid, das du anhast. Möge Ihnen das Licht des Glaubens ein Licht sein auch an dunklen Orten und finsternen Stunden. Gott segne Sie!

Ihre Pastorin Kristina Löwenstrom

## Waldgottesdienst am Dachsbau

Seit 25 Jahren laden Jäger des Hegerings IX gemeinsam mit Pastor Karsten Fritsche von der St. Katharinen Kirche in Jörl zum Waldgottesdienst am Dachsbau im Jerrishoer Wald ein. Zahlreiche Einwohner aus den zugehörigen Gemeinden und inzwischen auch aus der Sternregion nehmen dieses Angebot an, zumal es auch mit einem Taufgottesdienst verbunden ist. Bei wunderschönem Sommerwetter waren wieder 250 Teilnehmer gekommen,

Traditionell hatten die Jerrishoer Jäger gemeinsam mit Jagdkollegen aus dem Hegering die Zelte für den Gottesdienst aufgestellt, allerdings in diesem Jahr eher zum Schutz vor zu viel Sonne. Wieder hatte Annegret Schröder den Platz mit Blumen und Gräsern aus der Feldmark geschmückt, wobei auch Birkenkreuz und Taufbecken nicht fehlten.

Unter Leitung von Holger Jürgensen erklangen Jagdsignale der Jagdhornbläser Flensburg-West und Wanderup und umrahmten den Gottesdienst.

Die Gemeinde sang das zum Waldgottesdienst gehörende Lied „Geh aus, mein Herz“, begleitet vom Posaunenchor Tarp unter Leitung von Martin Seemann.

Und auch die Lesungen von Bibeltexten durch Annette Fritsche und Annegret Schröder wurden durch gemeinschaftlich gesungene Lieder wie „Da berühren sich Himmel und Erde“ und „Gott gab uns Atmen“ ergänzt, begleitet durch den Posaunenchor Tarp unter Leitung von Martin Seemann.

In seiner Predigt ging Pastor Fritsche auf den 1. Psalm ein, auf die Bedeutung des Baumes als Symbol des Lebens, der in der Erde verwurzelt, seine Zweige dem Licht entgegenstreckt. So wie der Baum kennt auch der Glaubende seinen Platz in der Nähe Gottes, vertraut ihm und streckt sich nach seiner Begleitung. Der Glaube gibt ihm Kraft, Halt und Zuversicht, den Stürmen des Lebens zu trotzen, und die Hoffnung auf seine grenzenlose Liebe.

Der zweite Teil des Gottesdienstes, die Taufe von drei Kindern wurde mit dem



Taufe von Rune Peter Witt

Lied „Himmel, Erde, Luft und Meer“ eingeleitet. Zunächst war es Pastor Klaus Herrmann, der das Kind Theo Hansen aus Oeversee taufte. Es war der Wunsch der Eltern, die unmittelbar in der Nachbarschaft wohnen. Er ging in seiner Ansprache auf die Bedeutung der Taufe als Ausdruck der Zuversicht, Geborgenheit und Hoffnung ein, die wir in Gott setzen.

Anschließend taufte Pastor Karsten Fritsche Elias Simon und Rune Peter Witt aus Sollerup. Mit dem Lied „Mögen sich die Wege vor deinen Füßen ebnen“, begleitet vom Posaunenchor, und einem Bläsernachspiel endete dieser sonnendurchflutete Gottesdienst.

**Tischlerei** Meisterbetrieb  
**Bernd Suckow**  
 • Möbel- und Elementebau  
 • Sonderanfertigungen und Reparaturen  
 • Karosserie- und Wagenbau aus HOLZ  
 • **HOLZ im Garten:** Terrassen und mehr...  
 Graf-Zeppelin-Str. 39 • 24941 Flensburg-Weiche  
 Tel. 0461-50035511 • Mobil 0162-2371236  
 info@tischlerei-berndsuckow.de

Holz kennt keine Grenzen!  
  
 ...auch Sa. 10-14 Uhr für Sie da!

**Jörg Lange**

• **BAGGERARBEITEN**  
 • **DEMONTAGEN ALLER ART**  
 • **Abbruch • Rückbau • Räumung**  
 Tel. 0171/47 64 165

## Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 05. August	11 Treenetaufe in <b>Hünning</b>	—	—	10 Themengottesdienst Sommerkirche	—	18 Pn. Joos	—
So. 12. August	—	—	14 Themengottesdienst Sommerkirche m. Pilgern	—	—	—	10 Plattd. Gottesd. Günter Spiecker
So. 19. August	—	10 Themengottesdienst	18 Pn. Löwenstrom	—	11 P. v. Fleischbein Taufgottesd. an der Au	—	9.30 Dän. Gottesd. Pn. Treschow-Kühl
So. 26. August	10 Pn. Schildt 11 Kindergottesdienst	—	18 Pn. Joos Mus. Abendandacht	—	—	10 Pn. Löwenstrom	17 Moderner Gottesd. „mehr“
So. 02. September	—	—	—	18 Pn. Joos Aktion „Stifte machen...“	10 P. v. Fleischbein <b>Y</b>	10 in Wanderup	10 Pn. Löwenstrom 18 Gottesd. m. Konfi-Camp-F

**Y**= mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort



### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 - Tel. 441, Fax 04638-80067

e-mail: [info@kirchengemeinde-tarp.de](mailto:info@kirchengemeinde-tarp.de)

[www.kirchengemeinde-tarp.de](http://www.kirchengemeinde-tarp.de)

Pastorin Kristina Löwenstrom, Tel. 04638-2136839,

e-mail: [pastorin@kirchengemeinde-tarp.de](mailto:pastorin@kirchengemeinde-tarp.de)

Öffnungszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

### Gottesdienste

**Liebe Gottesdienstbesucher!** Ab sofort gibt es die Möglichkeit „Mit dem Taxi zum Gottesdienst“. Rufen Sie an bei „**Taxi Clausen**“ **Tel.: 04638 374**. Die Kosten übernimmt die Kirchengemeinde. Für die Rückfahrt wird gesorgt. Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion.

**Bis zum 19. August findet die „Sommerkirche“ der Sternregion statt.**

- 29. Juli 10:00 Uhr Ev. Kirche Wanderup, Themengottesdienst „Wunder“
- 29. Juli 10:00 Uhr Kapelle Esperstoft, Klassischer Gottesdienst
- 5. Aug. 10:00 Uhr Dietrich-Bonhoefer-Kirche Jarplund, Themengottesdienst „Wunder“
- 5. Aug. 18:00 Uhr Versöhnungskirche Tarp, Klassischer Gottesdienst mit Pastorin Ulrike Joos
- 12. Aug. 14:00 Uhr Oeversee, Themengottesdienst „Wunder“ Pilgern um den Sankelmarker See
- 12. Aug. 10:00 Uhr Ev. Kirche Wanderup, Klassischer Gottesdienst
- 19. Aug. 10:00 Uhr St. Katharinen-Kirche Kleinjörl, Themengottesdienst „Wunder“
- 19. Aug. 18:00 Uhr St. Georg Kirche Oeversee, Klassischer Gottesdienst
- 26. Aug. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Kristina Löwenstrom
- 2. Sep. 10:00 Uhr Ev. Kirche Wanderup, Gottesdienst mit Pastorin Kristina Löwenstrom
- 2. Sep. 17:00 Uhr bis ca. 18:30 Uhr Gottesdienst mit „Konfi-Camp-Feeling“

### Aus dem Gemeindeleben

#### Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19:00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1. Zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber, treffen wir uns nach den Sommerferien am Montag dem 3. Sep. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Bibelkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel.

04638 7248.

#### Einladung zum Gottesdienst mit „Konfi-Camp-Feeling“ und anschließenden Informationen rund um die Konfirmandenzeit

am 2. September 2018 um 17 Uhr (Ende ca. 18:30 Uhr) in der Versöhnungskirche in Tarp.

#### Liebe Eltern der Konfirmandinnen und Konfirmanden 2020,

Wie schon angekündigt, stellen wir unser Konfirmandenmodell auf die einjährige Form mit Konfi-

Camp um und ich freue mich sehr, Sie und Ihre Kinder nun zu der obigen Informationsveranstaltung in unsere Kirche einladen zu können.

Vom 1.-8. August 2019 fahren die Konfirmandinnen und Konfirmanden mit Pastorin Löwenstrom und einer Gruppe von Teamern nach Neukirchen. Dort treffen sie auf viele Konfirmandengruppen aus anderen Gemeinden unseres Kirchenkreises und wohnen eine Woche in einer dort aufgebauten Zeltstadt. Die Kosten für die Konfirmandenzeit betragen inklusive Camp 125 Euro. Im Anschluss an das Camp finden bis zur Konfirmation im Frühjahr 2020 monatlich Konfi-Samstage statt.

Alle Kinder, die bis Mai 2020 14 Jahre alt sind, können sich ab dem 2. September (nach dem Gottesdienst) anmelden. Anmeldeunterlagen und Informationen erhalten Sie per Post, am 2. September in der Kirche oder zu den Öffnungszeiten im Kirchenbüro (04638-441).

Wenn Sie Bedenken haben sollten, dass das Camp nichts für Ihr Kind sei oder Schwierigkeiten haben, den Teilnehmerbeitrag aufzubringen oder Sie irgendwelche anderen „Bauchschmerzen“ bei der Sache haben: Bitte kommen Sie gerade deswegen zu dem Info-Abend oder rufen Sie mich vorher doch an! (Pastorin Löwenstrom 04638-2136839) Gemeinsam finden wir eine Lösung und viele Bedenken können sicher im Gespräch aus dem Weg geräumt werden.

Ich freue mich schon sehr auf unsere gemeinsame Fahrt ins Camp und darauf, Ihre Kinder kennenzulernen.

Ihre Pastorin Kristina Löwenstrom

#### Terminänderung Treffen für Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

Neuer Termin: **Donnerstag, den 20. Sep. 2018 um 18:15 Uhr im Wiesengrund.**

**Büroklammern gibt's im Laden. Blut nicht.**

**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Termine und Infos 0000 11 949 11 oder [www.BDK.de](http://www.BDK.de)



**Wir möbeln sie auf!**  
Polsterei-Meisterbetrieb  
Bezugsstoffe-Möbelleder

**mende**  
raumausstattung

seit über 100 Jahren  
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57  
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden  
Gardinen  
Polsterei  
Sonnenschutz  
Plissée  
Jalousien  
Markisen  
Insektenschutz  
Rollläden  
Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier:

**treeene~spiegel**

Im letzten Treenespiegel haben wir zu Ihrer Unterstützung aufgerufen, uns bei der Aktion „Erntemarkt 2019“ mit Ideen und Engagement zu helfen und Sie zu unserem nächsten Treffen eingeladen. Etliche zeitige Absagen machten es nun nötig, einen neuen Termin für unser Treffen zu finden. Bei Fragen können Sie sich gerne im Kirchenbüro melden. Wir freuen uns über JEDES altbekannte oder neue Gesicht in unserer Runde.

## Kirchenmusikalische Angebote

### Kirchenchor Tarp

In den Sommerferien finden keine Chorproben statt. Wir genießen den Sommer und treffen uns am 22. August wieder in Tarp.

#### Termine für August

Mi. 22.08.2018 19:30 Uhr Seniorentagesstätte Tarp  
 Mi. 29.08.2018 19:30 Uhr Seniorentagesstätte Tarp  
 Mi. 05.09.2018 19:30 Uhr Seniorentagesstätte Tarp  
 So. 09.09.2018 11:00 Uhr Esgrus, musikalischer Gottesdienst

### Posaunenchor in Tarp

PROBEN: Freitags 18:30 Uhr in der Seniorentagesstätte, im Wiesengrund 1 in Tarp. Keine Chorproben in den Schulferien. Chorleiter & Ansprechpartner: Martin Seemann.

KONTAKT: Telefon 04626 181031, E-Mail: posaunenchor@kirchenmusik-tarp.de

ANFÄNGER: Interessiert — aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden oder einfach vorbeischaun. Auch Anfänger sind stets willkommen!

AUFTRITTE: Neben den wöchentlichen Proben begleiten wir Gottesdienste in Tarp und der Sternregion, insbesondere außerhalb der Kirchengebäude. Besondere Highlights bieten Treffen mit anderen Bläsern aus der Region wie etwa Weihnachten auf dem Südermarkt. Auch bei Großevents sind wir vertreten, wie auf der Landesgartenschau, den Kirchentagen und dem Bundesposaunentag.

MUSIK: Wir spielen altbekannte Choräle, konzertante und kantonale Musik von alten und neuen Meistern (J. S. Bach, T. Fünfgeld u. A.) Wir planen dieses Spektrum zukünftig noch zu erweitern.

### Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638 7928 zu erreichen.

### Einladung zum Seniorenausflug

#### Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

auch in diesem Jahr laden die Gemeinde Tarp und die Ev. Luth. Kirchengemeinde Tarp wieder alle Seniorinnen und Senioren (ab 60 Jahre) zu einem Ausflug ein. Wir starten am Montag, 20. August 2018, um 12:45 Uhr mit zwei Bussen vom Parkplatz an der Schule (ABS) Klaus-Groth-Straße, Tarp.

Bus 1 fährt um 12:30 Uhr ab Tarper Schwimmbad und stoppt an den Haltestellen Gärtnerei Dierks Sparkasse / Mühlenhof und Stöberdeel. Bus 2 fährt um 12:30 Uhr ab Cura-Zentrum / Birkenhof und stoppt dann an den Haltestellen Am Wasserwerk, Geschwister-Scholl-Ring, Seniorenresidenz Wanderuper Straße, Westerallee und Bahnhofstraße. Beide Busse treffen sich am Parkplatz an der Schule, wo dann auch noch ein Zustieg möglich ist.

Unsere Ausflugsfahrt führt uns in diesem Jahr an und auf die Schlei. Um 14:00 Uhr werden wir mit der „Wappen von Schleswig“ in Schleswig ablegen. An Bord werden wir gut versorgt werden mit Kaffee und einem Stück Schwarzwälder Kirschtorte, während wir die schöne Aussicht auf die uns umgebende Schlei-Landschaft genießen können. Nach einhalb Stunden etwa werden wir in Ulsnis wieder

festen Boden unter den Füßen erreichen. Auf dem Rückweg haben wir dann die Gelegenheit, die 800 Jahre alte Feldsteinkirche in Brodersby von innen und außen zu erkunden und eine kleine Andacht zu feiern. Ankunft in Tarp ca. 17:45 Uhr.

Der Kostenbeitrag liegt bei 10 € und wird im Bus eingesammelt.

Bitte melden Sie sich bis Freitag, den 10. August an. Für die Anmeldung stehen Ihnen diese Telefonnummern zur Verfügung:

04638-7928 Ev. Seniorentagesstätte: Mittwoch und Freitag zwischen 08:30 – 12:00 Uhr

04638-441 Kirchenbüro: Montag und Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr bzw. Donnerstag 16:00 – 18:00 Uhr

Wir wünschen uns allen einen erfrischenden Nachmittag bei hoffentlich gutem Wetter.

Kristina Löwenstrom (Pastorin) und Peter Hopfstock (Bürgermeister)

### Grillnachmittag

Herzliche Einladung an alle Seniorinnen und Senioren zum Grillfest am 28. August ab 16 Uhr „Im Wiesengrund“. Damit wir besser planen können, bitten wir um telefonische Anmeldung bis zum 24. August unter Tel.: 04638 7928 (Mi. und Fr. zw. 09:30 und 12:00 Uhr). Der Kostenbeitrag liegt bei 6 € pro Person. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team vom Wiesengrund.

### Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, in Tarp. Das nächste Treffen ist am 13.08.2018 um 14:30 Uhr. Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden. Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen. Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638 7655).

### Essen in Gemeinschaft

Immer mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist doppelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen!

Die Seniorentagesstätte macht eine Sommerpause bis zum 07.08.2018. Erstes Essen nach der Pause am 08.08.2018.

Einen schönen Sommer wünscht Ihr „Wiesengrund Team“

### Sitzgymnastik

mit Frau Brigitte Kraußhaar immer dienstags 09:30 – 10:30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Mit einem herzerfrischenden Lachen von Frau Brigitte Kraußhaar wird die Sitzgymnastik im Stuhlkreis eröffnet und in fröhlicher Runde etwas für die eigene Gesundheit getan. Kommen Sie doch einfach dazu! Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen!

Nach der Sommerpause findet das erste Treffen wieder statt am 14. August um 09:30 Uhr.

Nähere Infos über Frau Kraußhaar, Tel. 04638 210529

### „Ganzheitliches Gedächtnistraining

in fröhlicher Runde“ mit Herrn Klaus Günther. In den Schulferien findet kein Gedächtnistraining statt. Wir treffen uns nach den Ferien wieder am 22. August. Wir treffen uns immer in den geraden Wochen am Mittwoch um 13:15 Uhr.

### Unterhaltungsnachmittag

mit Frau Christa Kapp findet jeweils dienstags ab 14:30 Uhr statt - in der ev. Seniorentagesstätte im Wiesengrund. Immer am 3. Dienstag im Monat findet das Treffen in der Diakoniestation, Holm 5 in Tarp statt.

Während der Sommerpause finden keine Treffen statt. Der erste Unterhaltungsnachmittag nach der Pause ist am 21. August in der Diakoniestation.

Am 28. August fällt der Spielnachmittag wegen des Grillvergnügens aus.

### Migrationsberatung

mit Herrn Jesse Kowald von der DIAKONIE Rendsburg zu allen Bereichen die Flüchtlinge und Migranten betreffen. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat.

### Wöchentliche Angebote unserer Gemeinde

Di. 09:30-10:30 Uhr Seniorentagesstätte Sitzgymnastik für Seniorinnen u. Senioren mit Brigitte Kraußhaar.

Di. 14:30 Uhr Seniorentagesstätte Unterhaltungsnachmittag immer dienstags. An jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp, zu einem Kaffeenachmittag ein.

Mi. 12:00 Uhr Seniorentagesstätte Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp. **Vom 23.07. – 07.08. kein Essen.**

Do. 09:30-10:30 Uhr und 16:30-17:30 Uhr Seniorentagesstätte „Fit bis ins hohe Alter – in fröhlicher Runde“ Ausgleichsgymnastik mit Frau Feil vom DRK Ortsverband Tarp.

Fr. 11:30 Uhr Seniorentagesstätte Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp. **Vom 23.07. – 07.08. kein Essen.**

Fr. 18:30 Uhr Seniorentagesstätte Chorprobe des Posaunenchor Tarp (auch für junge Leute). Nicht in den Schulferien.

### Weitere Termine unserer Kirchengemeinde

Fr. 03.08.2018	09:00 – 12:00 Uhr
Seniorentagesstätte	Migrationsberatung
Mo. 03.08.2018	19:00 Uhr
Seniorentagesstätte	Hausbibelkreis
Mo. 13.08.2018	14:30 Uhr
Seniorentagesstätte	Treffen der Multiple Sklerose Betroffenen
Fr. 17.08.2018	09:00 – 12:00 Uhr
Seniorentagesstätte	Migrationsberatung
Mo. 20.08.2018	12:45 Uhr
Schleswig	Seniorenausflug
Di. 21.08.2018	14:30 Uhr
Haus der Diakonie	Kaffeenachmittag
Mi. 22.08.2018	13:15 Uhr
Seniorentagesstätte	Ganzheitliches Gedächtnistraining
Mi. 22.08.2018	19:30 Uhr
Seniorentagesstätte	Chorprobe der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp
Di. 28.08.2018	16:00 Uhr
Seniorentagesstätte	Grillvergüngen
Mi. 29.08.2018	16:00 Uhr
Versöhnungskirche	Treffen der „Kirchenstrolche“
Mi. 29.08.2018	19:30 Uhr
Seniorentagesstätte	Chorprobe der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp
Mi. 05.09.2018	19:30 Uhr
Seniorentagesstätte	Chorprobe der Chorgemeinschaft Sörup-Tarp



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29,  
 Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236  
 kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de  
 Öffnungszeiten Kirchenbüro: Montag + Freitag von  
 9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

### Gottesdienste

Sonntag 05. August 10 Uhr Jarplund  
 Gottesdienst Sommerkirche Pastor Engel  
 18 Uhr Tarp  
 Gottesdienst Pastorin Joos  
 Sonntag 12. August 14 Uhr Oeversee  
 Gottesdienst Sommerkirche Pilgern um den Sankelmarker See Pastorin Joos  
 Sonntag 19. August 18 Uhr Oeversee  
 Gottesdienst Pastorin Löwenstrom  
 Mittwoch 22. August 9 Uhr Oeversee  
 Schulanfängergottesdienst Pastorin Joos  
 Donnerstag 23. August 9.30 Uhr Jarplund  
 Schulanfängergottesdienst Pastorin Joos  
 Sonntag 26. August 18 Uhr Oeversee  
 Musikalische Abendandacht Pastorin Joos  
 Sonntag 02. September, 18 Uhr, Jarplund  
 Gottesdienst zur Aktion: Stifte machen Mädchen stark Pastorin Joos  
 Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

### Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

Leitung Anke Gellert  
 Im August jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

### Sträkelcafé

Jeden Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

### Offener Eltern-Kind-Treff

Jeden Mittwoch von 9.30 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee für Kinder von 0 bis 3 Jahren.  
 Bitte vorher bei Barbara Dethlefs melden, Tel. 01724792244.

### Spieleabend

Am Donnerstag, d. 16. August um 19 Uhr im Gemeindehaus.

### Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 23. August um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

### Wir laden herzlich ein zu den Gemeindegemeinschaften

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee  
 1. August Grillen am Gemeindehaus um 17 (!) Uhr  
 15. August Geburtstagskaffee in Oeversee  
 Dazu sind die Geburtstagskinder schriftlich eingeladen worden, die vom 3. Mai bis 9. August Geburtstag haben.  
 16. August Geburtstagskaffee in Jarplund

Dazu sind die Geburtstagskinder schriftlich eingeladen worden, die vom 11. Januar bis 8. August Geburtstag haben.

### Abenteuer Kinderkirche startet nach der Sommerpause wieder am 25. August

Einmal im Monat treffen wir uns samstags von 10 bis 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee zur Abenteuer Kinderkirche. Wir starten in einem Kreis mit Liedern, Gebet und einer biblischen Geschichte. Dabei geht es bei uns sehr fröhlich zu, denn entweder spielen wir die Geschichte in verteilten Rollen gleich selbst nach, sehen uns Bilder dazu an, oder wir bauen und legen sie nach. Je nachdem, was sich das Team rund um die Kinderkirche hat einfallen lassen. Danach spielen, frühstücken und basteln wir. Vor der Sommerpause haben wir eine Schnitzeljagd veranstaltet.

Wir starten wieder mit der Abenteuer Kinderkirche nach den Sommerferien am 25. August und freuen uns auf viele Kinder. Pastorin Joos und Team

### Har'lee Gospel Singers

26. August um 18 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee  
 Har'lee – dahinter verbirgt sich natürlich Harrislee, denn die Har'lee Gospel Singers sind der Gospelchor der Kirchengemeinde Harrislee. September 2006 wurde er gegründet. Zu ihrem Repertoire gehören nicht nur Gospels, sondern auch moderne Kirchenlieder, afrikanische Gesänge und Ever-

### Pilgern um den Sankelmarker See im Rahmen der Sommerkirche

am Sonntag, den 12. August um 14 Uhr

„Ich bin dann mal weg – der wundersame Weg des Propheten Jona“. Unter diesem Motto treffen wir uns am 12. August um 14 Uhr in der Oeverseer St. Georg Kirche und pilgern gemeinsam um den Sankelmarker See.



Bitte für dem Wetter entsprechende Kleidung und Schuhwerk sorgen. Im Anschluss laden wir herzlich zu Kaffee und Kuchen ins Gemeindehaus Oeversee ein (Treeneblick, 24988 Oeversee).

*Pilgern um den Sankelmarker See im Rahmen der Sommerkirche: Ob es wohl wieder so gutes Wetter wird wie hier beim Pilgern der Konfirmandinnen und Konfirmanden?*

greens. An diesem Sonntagabend singen sie für uns und mit uns mit viel Schwung und Elan.

### Gottesdienst zur Aktion des Weltgebetstags „Stifte machen Mädchen stark“

am Sonntag, den 2. September um 18 Uhr in Jarplund

Seit dem letzten Weltgebetstagsgottesdienst im März sammeln wir sowohl in Oeversee als auch in Jarplund alte, nicht mehr zu gebrauchende Filzstifte, Kugelschreiber, Gelroller, Marker, Füllfederhalter und Patronen, sprich leere Schreibgeräte für einen guten Zweck. Denn durch das Recycling von Stiftentütern unterstützt der Weltgebetstag Deutschland ein Team aus Lehrerinnen und Psychologen, das 200 syrischen Mädchen (und auch einigen Jungen) in einem Flüchtlingscamp im Libanon Schulunterricht ermöglicht. Um welches Camp handelt es sich, wie sieht dort der Alltag aus und wie ist dort Schulunterricht möglich? Darüber informiert uns Dagmar Ihlau, die dort vor Ort gewesen ist.

Wir feiern diesen informativen Gottesdienst gemeinsam mit Ute Morgenroth vom Frauenwerk in Flensburg und Anke Henn, die uns musikalisch begleitet. Sehr gerne darf jeder und jede zu diesem Gottesdienst weitere Stifte zum Recycling mitbringen.



Meisterbetrieb  
**feyerabend**  
 HEIZUNG · SANITÄR  
 Tel. 046 02 - 96 79 86  
 Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de  
 NEUENERGETISCHE  
 ENERGIE FÜR IHR &  
 VIRE WIRTSCHAFT

**Petersen**  
 BESTATTUNGEN  
 Erd- und Feuerbestattungen  
 in allen Kirchengemeinden  
 Oeversee · Treeneblick 2b  
 Tel. 04630-9 38 99 36  
 Mobil 0173 2406000

## Neues Chorprojekt ab September

Als die Teilnehmer des diesjährigen Projektchores erfuhren, dass Ronald Balg und Kabir Bäter keinen neuen Projektchor in Oeversee-Jarplund anbieten würden, war die Trauer unter den Teilnehmern groß. Daher freuen wir uns sehr, dass die ausgebildete Stimmbildnerin Hakima Seidel sich bereit erklärt hat, einen neuen Frauenprojektchor ins Leben zu rufen. Hakima Seidel hat bereits mehrfach den Projektchor gesanglich unterstützt und ist den Teilnehmerinnen daher keine Unbekannte mehr.

Ab 5. September bis 28. November möchte Frau Seidel nun jeweils wöchentlich mittwochs von 19-20.45 Uhr (außer am 3. Oktober) in der Dietrich Bonhoeffer Kirche in Jarplund mit interessierten Frauen proben. Insgesamt zwölf Proben sind geplant, die Teilnehmergebühren beträgt 25€ pro Person. Der Kirchengemeinderat hofft sehr, dass sich wieder viele interessierte Sängerinnen für das Chorprojekt finden werden. Möchten Sie gerne mitsingen, dann melden Sie sich bitte im Kirchenbüro an.

Dörte Seiler

## Essen in Gemeinschaft - Vorankündigung

Nachdem der jeden Mittwoch stattfindende Mittagstisch gegen Ende des letzten Jahres aufgehört hatte, bekamen wir immer wieder aus der Gemeinde zu hören: „Das ist doch schade, dass wir uns nicht mehr zum gemeinsamen Essen treffen. Kann es denn nicht wenigstens in einer anderen Form ein gemeinschaftliches Essen geben?“

Daher hatten wir im letzten Gemeindebrief unserer Kirchengemeinde zu einem Treffen eingeladen, um mit engagierten Menschen etwas auf die Beine zu stellen. Und was kam dabei heraus? Einmal im Monat „Essen in Gemeinschaft.“

Von 10 bis 11 Uhr (bzw. 11-12 Uhr) kann der jeweilige Sonntagsgottesdienst besucht werden, danach dürfen Sie ins Gemeindehaus gehen bzw. fahren und dort ihr Mittagessen in netter Gemeinschaft und guten Gesprächen einnehmen. Das Mittagessen umfasst eine Hauptspeise und einen Nachtisch. Der Preis dafür beträgt 5 € pro Person. Zu diesem Essen in Gemeinschaft muss man sich jeweils bis zum Mittwoch davor im Kirchenbüro angemeldet haben. Die ersten Termine sind:

7.10. (Erntedank) 11.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

11.11. 11.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

2.12. 12 Uhr im Gemeindehaus Jarplund

Wir freuen uns über viele altbekannte Gesichter vom Mittagstisch aus den letzten Jahren und auch sehr über neue Gesichter!

Und: Wer Lust hat, noch in das Vorbereitungsteam mit einzusteigen, ist herzlich willkommen!

Ihr Kirchengemeinderat, i.A. Pastorin Joos



## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,

Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

## Gottesdienste

### Sommerkirche der Sternregion

Sonntag, 5. August 2018

10.00 Uhr – Sommerkirche in Jarplund, Thema:

„Wunder“, Pastor Engel

18.00 Uhr – Gottesdienst in Tarp, Pastorin Joos

Sonntag, 12. August 2018

14.00 Uhr – Sommerkirche in Oeversee, Thema:

„Pilgern“, Pastorin Joos

10.00 Uhr – Plattdeutscher Gottesdienst in Wanderup,

Sonntag, 19. August 2018

10.00 Uhr – Sommerkirche in Jörl, Thema: „Heilung des Taubstummen“, Pastor Fritsche

11.00 Uhr – Taufgottesdienst an der Au in Sieverstedt, Pastor v. Fleischbein

Sonntag, 2. September 2018

10.00 Uhr – Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor v. Fleischbein

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

## Termine und Konzerte

### Montag, 6. August 2018

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS. Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen.

Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

### Dienstag, 7. August 2018

Wir starten unsere Halbtagesfahrt nach Seebüll in das Nolde-Museum. Dort erwartet uns eine Kaffeetafel, Noldes Garten sowie eine Ausstellung. Wir starten um 12.30 Uhr an den bekannten Abfahrtsstellen und sind ca. 18.00 Uhr wieder in Sieverstedt. Die Kosten betragen 25,00 Euro. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen und bei Hildegard Laumann (04603-1287) und Beate Jessen (04603-1399).

### Dienstag, 14. August 2018

Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr; anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

## Wöchentliche Termine in der ATS

Mittwochs

16.30 Uhr bis 18.00 Uhr - Konfirmandenunterricht mit Pastor von Fleischbein

## Berichte und Mitteilung

### KiGo-Sommerausflug

Am 19. August laden wir euch von 13.00 bis 17.00 Uhr herzlich zu unserem jährlichen Ausflug im Sommer ein. Wohin es geht? Lasst euch überraschen. Wir freuen uns auf euch!

Meldet euch bitte bis zum 10. August im Kirchenbüro an (04603-347).

Euer KiGo-Team

## Kleidersammlung für Bethel

In der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt wird vom 17. bis 22. September 2018 Kleidung für Bethel gesammelt. Gute, tragbare Kleidung und Schuhe können im Gemeindehaus, Kirchenweg 2 abgegeben werden. Im vergangenen Jahr kamen allein in der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt über 600 kg zusammen.

Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel engagieren sich in acht Bundesländern für behinderte, kranke, alte und benachteiligte Menschen. Die Brockensammlung Bethel sammelt seit mehr als 125 Jahren Kleidung in ganz Deutschland gemäß dem Bibelvers aus dem Neuen Testament „Sammelt die übrigen Brocken, auf dass nichts umkomme“ (Joh. 6,12). Mit den Erlösen aus den Kleiderspenden wird die Arbeit Bethels unterstützt. Mit rund 17 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist Bethel eine der größten diakonischen Einrichtungen Europas. Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel sind eng verbunden mit der Evangelischen Kirche in Deutschland. Das Handeln in Bethel wird getragen von christlicher Nächstenliebe und sozialem Engagement. „Gemeinschaft verwirklichen“ ist die Vision für die diakonische Arbeit Bethels.

Die Brockensammlung Bethel ist Mitglied im Dachverband FairWertung e. V. Sie setzt sich somit für einen sozial- und umweltverträglichen sowie ethisch verantwortbaren Umgang mit gebrauchter Kleidung ein. 82 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit und ohne Beeinträchtigung finden in der Brockensammlung eine Arbeit.

Bestattungsinstitut Rathjen, Inh. Rouven Niemann e.K.  
Tel.: 04638 - 89 85 00  
www.bestattungsinstitut-rathjen.de

## KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



### Heilige Messe

Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klausur zum gemütlichen Beisammensein. Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

## Dänische Kirchengemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

So., 5.8. 10.45. Jarplund Theresia Treschow-Kühl Jarplunder Weg 14

So., 12.8. 10.45. Tarp Theresia Treschow-Kühl Harkielweg 2

So., 19.8. 9.30. Vanderup Kein Abendmahl Theresia Treschow-Kühl Tarper Str.6

So., 26.8. 10.00. Tarp Theresia Treschow-Kühl Harkielweg 2



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch und Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr Petra Blaas und Ines Matho  
Tel. 0 46 09-312 · Fax 0 4609-14 67 · e-Mail: kirchenbuero@eggebek-joerl.kksflf.de  
Pastoren: Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 4609-1545, K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 04607-341  
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0151 10403502 · Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen, Mobil: 0175 9263703

## Liebe Gemeindeglieder!

Wir laden recht herzlich ein in die Gottesdienste im Rahmen der Sommerkirche in der Sternregion:

Termin	Themengottesdienst „Wunder“	Alternativer Gottesdienst	Weitere Gottesdienste
5. Aug.	10.00 Uhr Jarplund	18.00 Uhr Tarp	11.00 Uhr Treenetaufe Hünning
12. Aug.	14.00 Uhr Oeversee	10.00 Uhr Wanderup	
19. Aug.	10.00 Uhr Jörl Lasst uns Wundersucher werden - Anschließend: Einladung zu einer Wundersuppe 18.00 Uhr Oeversee		

22.08. 09.00 Uhr Eggebek  
Einschulungsgottesdienst Pastorin Schildt  
22.08. 09.30 Uhr Kleinjörl  
Einschulungsgottesdienst Pastor Fritsche  
26.08. 10.00 Uhr Eggebek  
Gottesdienst Pastorin Schildt  
26.08. 11.00 Uhr Eggebek  
Kindergottesdienst Pastorin Schildt  
Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

## Die nächsten Tauftermine

9. September – 11 Uhr in Eggebek  
21. Oktober – 11 Uhr in Kleinjörl  
11. November – 11 Uhr in Eggebek

## Amtshandlungen

### Taufen

Greta Beck, Laura Knuth, Lukas Niko Nielsen, Mats Sochert, Jonte Kuhrt, Thore Sommer, Lilith Marie Steffensen, Raik Thomsen

### Trauerfeiern

Christa Klages, Helmut Nissen, Katharina Rothammel

## Kinder und Jugend

Kindergottesdienst für die Kleinsten findet statt

am 20. August um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.  
**Kindergottesdienst** in der St. Petruskirche in Eggebek am 26. August um 11.00 Uhr: Singen und beten, eine Geschichte zum Nachdenken, malen, basteln und spielen, und ? Komm doch vorbei, wenn du 5 Jahre alt oder älter bist! Und bring deine Freunde und Eltern mit!

## Mitteilungen

### Die Kirche kommt ins Dorf

Klöönschnack über Gott und die Welt!  
Die mobile Kirche kommt nun in die Dörfer! Mit diesem Bus komme ich, Pastorin Susanne Schildt, für eine Stunde in Ihr Dorf! Er bietet Platz zum Sitzen, Kaffeetrinken und schnacken.

### Termine:

Bollingstedt 10.00 Uhr beim Dauerflohmarkt: 23. August  
Langstedt 15.30 Uhr bei Bäckerei Hansen: 23. August  
Keelbek 16.30 Uhr hinter der Gaststätte: 23. August  
Jerrishoe 16 Uhr Feuerwehrhaus: 24. August  
Kommen Sie doch mal vorbei!

## „Unterwegs im Namen des Herrn“

## Kaffee, Klöönschnack, Gebet und Ausfahrt

Es geht wieder los! Am Samstag, 25. August und am Sonntag 2. September treffen wir uns um 10.00 Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße 52a. Dort gibt es dann einen Kaffee, ein Gebet und anschließend eine Fahrt durch Gottes wunderbare Schöpfung. Außerdem gibt es noch den Stammtisch am 1. Freitag im Monat um 19.00 Uhr im Gasthof Thomsen, Eggebek, Westerreihe 19.

**Vorankündigung:** Am 31. Oktober 2018 – Reformationstag – findet wieder ein Motorradgottesdienst in der St. Petrus-Kirche in Eggebek statt.

Wer Fragen oder Ideen für eine Tour hat, kann mich gerne anrufen, Susanne Schildt, 04609-1545.

## Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am 9. August von 18.30 bis ca. 20 Uhr. Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin.

Das Angebot ist kostenlos.

## Lasst uns miteinander singen

Jeden Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, hinterer Eingang, Treppe hoch und links. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbeikommen.

## Senioren

### Club der älteren Generation

Liebe Clubmitglieder,

zu unserem diesjährigen Grillabend am 8. August um 17 Uhr bei Bauer Jensen in Hünning möchten wir herzlich einladen. Wir hoffen, dass alle einen guten Hunger, beste Laune und schönes Wetter mitbringen, damit wir wieder einen gelungenen Nachmittag erleben!

Der Kostenbeitrag beträgt 14 € für Grillen satt und ein Getränk.

Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bis Donnerstag, 2. August 12 Uhr im Kirchenbüro an, Tel. 04609-312. Bei gewünschter Abholung, dieses bitte bei der Anmeldung angeben.

Es grüßt herzlich im Namen des Vorstandes,

Hannelore Feddersen

## Grabmal + Naturstein Zweitschriften + Einfassungen



liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

**svenhöch**

**GRABMAL ADELBY**

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg  
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

## Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37  
24963 Tarp  
Tel. 0 46 38-79 32  
Mobil 0171 3837263

**Kostenlose Entsorgung von**  
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher  
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott  
aller Art

**Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche**

„Mein Leben. Mein Abschied. Meine Entscheidungen.“  
Bestattungsvorsorge ... denn Trauer braucht Entlastung.

Hauptstraße 26 b · Eggebek  
Tel. 04609/363  
Ferdinand-Porsche-Ring 15 · Tarp  
Tel. 04638/213 53 63  
www.bestattungen-timm.de

Bestattungen  
Timm

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

**Brot**  
für die Welt  
www.brot-fuer-die-welt.de



# Diakoniestation im Amt Oeversee GmbH

## Wochenenddienst der Gemeindegewestern im August

04./05.08.	Sr. Anke Gall und Sr. Anna Julia Rex
11./12.08.	Sr. Steffi Bartscht und Sr. Franziska Flechsig
18./19.08.	Sr. Claudia Asmussen und Sr. Anna Julia Rex
25./26.08.	Sr. Claudia Seeland und Sr. Franziska Flechsig

Die Schwestern sind zu erreichen über die Diakoniestation im Amt Oeversee.  
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-45 45 285.

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 21. August 2018 um 14:30 Uhr statt.

## Ärztlicher Notdienst

**Liebe Patienten,**  
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

**Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr**  
**Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr**  
**Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags**

**Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Schleswig-Holstein**

HELIOS-Klinikum Schleswig  
St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig  
**Öffnungszeiten:** Allgemeinärztliche Anlaufpraxis  
Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr  
Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr  
Kinderärztliche Anlaufpraxis  
Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

**Anlaufpraxis Flensburg:**  
**Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr**  
**Mittwoch und freitags 15.00-22.30 Uhr**  
**Samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr**

**Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:**  
**freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr**

**Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
**mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-12.00 Uhr.**

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit  
Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig  
Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich  
Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621/810- 36

**für Menschen mit psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

### Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07. Info auch im Internet unter [www.zahnaerzverein SL-FL.de](http://www.zahnaerzverein SL-FL.de)

Offene Sprechstunde der

### Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

### Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636/2520023 oder 04609/253.

### Suchtzentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.  
**Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Sudicanistraße 45.**  
**Offene Sprechstunden in Satrup: mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr** im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202. Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

### Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp  
Tel. 04638-80099

### Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen

Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

## Fragen in Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,  
24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0

Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,  
24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

## Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden
  - Vermittlung von Hilfsangeboten
  - Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens
  - Präventionsveranstaltungen
  - Beratung im Chat unter [www.suchtonline.de](http://www.suchtonline.de) (montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)
- Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 046 21 – 48 61 0 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de) (Projekte)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,  
Mail: [Angela.Dronia@klnf.de](mailto:Angela.Dronia@klnf.de)

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787
Angelika Artz, Tarp	0170 2136497

## Apotheken- Notdienst

**Apotheken Notdienstfinder**  
Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:  
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833  
(kostenlos vom Festnetz)

22833  
(SMS/Min aus Mobilfunk)

SMS an 22833  
"app" oder "PLZ" per SMS  
(690/Min, pro SMS)

22833.mobil  
(PC-Website oder Mobile Web)

[www.aponet.de](http://www.aponet.de)

### Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: [info@amt-oeversee.de](mailto:info@amt-oeversee.de)

Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - [amt@treenespiegel.de](mailto:amt@treenespiegel.de)

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - [oeversee@treenespiegel.de](mailto:oeversee@treenespiegel.de)

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - [sieverstedt@treenespiegel.de](mailto:sieverstedt@treenespiegel.de)

Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - [tarp@treenespiegel.de](mailto:tarp@treenespiegel.de)

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, © 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - [kirche@treenespiegel.de](mailto:kirche@treenespiegel.de)

Verlag, **Anzeigen-Beratung**, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby,  
© 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 - E-mail: [info@lange-grafikdesign.de](mailto:info@lange-grafikdesign.de)

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07 47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.